2026/506

2026.4.23.

A TANÁCS (EU) 2026/506 RENDELETE

(2026. április 23.)

az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2014/512/KKBP határozat módosításáról szóló, 2026. április 23-i (KKBP) 2026/508 tanácsi határozatra ([1]),

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2014. július 31-én elfogadta a 833/2014/EU rendeletet ([2]).

(2) A 833/2014/EU rendelet érvényre juttatja a 2014/512/KKBP tanácsi határozatban ([3]) előírt egyes intézkedéseket.

(3) A Tanács 2026. április 23-án elfogadta a (KKBP) 2026/508 határozatot, amely módosítja a 2014/512/KKBP határozatot

(4) A (KKBP) 2026/508 határozat 60 szervezetet vesz fel a jogi személyeknek, szervezeteknek vagy szerveknek a 2014/512/KKBP határozat IV. mellékletében meghatározott jegyzékébe, nevezetesen az Oroszország katonai és ipari komplexumát annak Ukrajna elleni agressziós háborújában támogató azon személyek, szervezetek és szervek jegyzékébe, akikre vagy amelyekre vonatkozóan szigorúbb kiviteli korlátozások bevezetésére kerül sor a kettős felhasználású termékek és technológiák, valamint az Oroszország védelmi és biztonsági ágazatának technológiai megerősítéséhez esetlegesen hozzájáruló termékek és technológiák tekintetében. A (KKBP) 2026/508 határozat az említett jegyzékben szereplő szervezetek között Oroszországtól eltérő harmadik országokban található bizonyos olyan szervezeteket foglal magában, amelyek közvetve hozzájárulnak Oroszország katonai és technológiai megerősítéséhez, ezáltal lehetővé téve a kiviteli korlátozások – többek között a számítógépes számjegyvezérlésű (CNC) szerszámgépekre, a mikroelektronikára, a pilóta nélküli légi járművek alkatrészeire, a mikroelektronikai termékekre, a tengeri felszerelésekre, valamint egyéb jármű- és gépipari alkatrészekre vonatkozó korlátozások – kijátszását.

(5) A (KKBP) 2026/508 határozat szerint helyénvaló kibővíteni azon termékek jegyzékét, amelyek hozzájárulhatnak Oroszország katonai és technológiai megerősítéséhez, vagy a védelmi és biztonsági ágazatának fejlesztéséhez, olyan termékek jegyzékbe vételével, amelyeket Oroszország felhasznál az Ukrajna elleni agressziós háborúja során, valamint olyan termékekével, amelyek hozzájárulnak katonai rendszereinek fejlesztéséhez vagy gyártásához, ideértve a laboratóriumi üvegárut, egyes nagy teljesítményű kenőanyagokat és azok adalékanyagait, valamint energiahordozó anyagokat.

(6) Ezenfelül a (KKBP) 2026/508 határozat szerint helyénvaló további korlátozásokat bevezetni azon termékek – többek között egyes kritikus fontosságú nyersanyagok, a fémek, egyes ásványok, az acél- és egyéb fémmaradékok, a vegyi anyagok, a vulkanizált gumiból készült áruk és a cserzett szőrme – behozatalára vonatkozóan, amelyek jelentős bevételt generálnak Oroszország számára, lehetővé téve ezáltal Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújának folytatását.

(7) Annak érdekében, hogy minimalizálni lehessen a korlátozó intézkedések kijátszásának kockázatát, a (KKBP) 2026/508 határozat szerint helyénvaló tovább bővíteni azon termékek és technológiák jegyzékét, amelyek az Oroszország területén keresztül történő tranzit tilalmának hatálya alá tartoznak.

([1]) HL L, 2026/508, 2026.4.23., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/508/oj.
([2]) A Tanács 833/2014/EU rendelete (2014. július 31.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 229., 2014.7.31., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj).
([3]) A Tanács 2014/512/KKBP határozata (2014. július 31.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 229., 2014.7.31., 13. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj).

(8) A (KKBP) 2026/508 határozat szerint helyénvaló további korlátozásokat bevezetni azon áruk – például vegyi anyagok, gumi és vulkanizált gumiból készült áruk, acéláruk, fémipari szerszámok és ipari traktorok – kivitelére vonatkozóan, amelyek hozzájárulhatnak az orosz ipari kapacitások fejlesztéséhez.

(9) A (KKBP) 2026/508 határozat kiterjeszti a meglévő sugárzási tilalmat, hogy a korlátozó intézkedés kijátszására irányuló kísérletek elleni küzdelem érdekében az olyan szervezetek általi, Unión belüli tartalomsugárzást és tartalomsugárzásnak az elősegítését is korlátozza, amelyek a tilalom hatálya alá tartozó más szervezetek tartalmát tükrözik. Az Alapjogi Chartában elismert alapvető jogokkal és szabadságokkal, különösen az annak 11., 16., illetve 17. cikkében elismert, a véleménynyilvánítás és a tájékozódás szabadságához való joggal, a vállalkozás szabadságával, illetve a tulajdonhoz való joggal összhangban ez az intézkedés nem akadályozza meg a műsorszolgáltatási tilalom hatálya alá tartozó médiaorgánumokat és munkatársaikat abban, hogy a műsorszolgáltatástól eltérő tevékenységeket – így például kutatást és interjúkészítést – folytassanak az Unióban. Így különösen, az említett intézkedés nem módosítja az Európai Unióról szóló szerződés 6. cikkében említett jogok, szabadságok és elvek tiszteletben tartására vonatkozó kötelezettséget, ideértve az Alapjogi Chartában és a tagállamok alkotmányaiban foglalt jogokat, szabadságokat és elveket, a saját alkalmazási területükön belül.

(10) A (KKBP) 2026/508 határozat tilalmat vezet be a cseppfolyósítottföldgázterminál-szolgáltatások (LNG-terminál-szolgáltatások) orosz szervezetek, illetve orosz állampolgárok vagy üzemeltetők tulajdonában lévő vagy ellenőrzése alatt álló szervezetek számára történő nyújtására. Az érintett LNG-terminál-szolgáltatásokra vonatkozó szerződések 2027. január 1-jén automatikusan megszűnnek.

(11) A (KKBP) 2026/508 határozat módosítja az orosz nyersolajra és kőolajtermékekre vonatkozó árplafont. A határozat arról is rendelkezik, hogy a Tanácsot a lehető leghamarabb tájékoztatni kell az árplafon-koalíció és a G7 megbeszélések bármely megállapodásáról, és a Tanácsnak, az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének és a Bizottságnak az együttes javaslata alapján, határoznia kell az olajárplafon alkalmazásáról, aminek következtében hatályba lépne az orosz nyersolajhoz és kőolajtermékekhez kapcsolódó tengeri szolgáltatások teljes körű tilalma.

(12) A (KKBP) 2026/508 határozat módosítja a nyomonkövethetőségre vonatkozó bizonyítékok benyújtásával kapcsolatos kötelezettséget azáltal, hogy előírja a csiszolt gyémántok – köztük a harmadik országokban csiszolt gyémántok – importőrei számára, hogy nyújtsanak be a kellő gondosságra vonatkozó nyilatkozatot, amely megerősíti, hogy a gyémántokkitermelésének, feldolgozásának és előállításának helye nem Oroszország volt.

(13) Az Oroszországi Föderáció kormánya jogellenes, úgynevezett „ideiglenes irányítás”-t vezetett be az Oroszországi Föderáció területén található olyan ingóságokra és ingatlanokra, amelyek az úgynevezett „barátságtalan külföldi államokkal”, azaz az Oroszországgal szemben korlátozó intézkedéseket bevezető államokkal kapcsolatban álló külföldi személyek tulajdonában vannak. Az említett úgynevezett „ideiglenes irányítás” kisajátítással egyenértékű. Ezekkel az eszközökkel az Oroszországi Föderáció kormánya kiszorítja az oroszországi vállalatok uniós versenytársait az orosz piacokról, ami az oroszországi vállalatokat gazdasági előnyhöz juttatja külföldi versenytársaikhoz képest, így erősíti az orosz gazdaságnak a korlátozó intézkedésekkel szembeni ellenállóképességét. Egyes esetekben az úgynevezett „ideiglenes irányítás” jogosultságát ráadásul maguk az uniós szervezetek orosz versenytársai kapják meg, ami közvetlen gazdasági előnyt biztosít számukra az uniós versenytársakkal szemben. Az uniós korlátozó intézkedések keretének megerősítése érdekében a (KKBP) 2026/508 határozat lehetővé teszi a Tanács számára, hogy összeállítsa az ügyleti tilalom hatálya alá tartozó azon oroszországi vállalatok jegyzékét, amelyek haszonra tesznek szert az ilyen jogellenes, úgynevezett „ideiglenes irányításból” különösen azáltal, hogy „ideiglenesen” átveszik az Unióban letelepedett szervezetek tulajdonában lévő vagy ellenőrzése alatt álló ingóságok és ingatlanok oroszországi irányítását, vagy azáltal, hogy ugyanabban a piaci ágazatban működnek, mint az említett uniós tulajdonban lévő vagy ellenőrzés alatt álló szervezetek. A (KKBP) 2026/508 határozat kivételekről is rendelkezik.

(14) Az Unió határozott intézkedéseket hozott azon szervezetek azonosítása érdekében, amelyek megkönnyítik Oroszországnak az Ukrajna elleni agressziós háborújához nyújtott folyamatos pénzügyi támogatást, akár az Orosz Föderáció Központi Bankjának pénzügyi üzenetküldő rendszeréhez (SPFS) való csatlakozás, akár a korlátozó intézkedések kijátszásának lehetővé tétele révén, valamint megtiltotta az említett szervezetek és az uniós gazdasági szereplők közötti ügyleteket. Az azonosított szervezetek közül öt intézkedéseket hozott a joghézagok megszüntetése és a releváns jogellenes tevékenységek megszüntetése érdekében. A (KKBP) 2026/508 határozat ezért törli ezen öt szervezet jegyzékbe vételét a 2014/512/EU határozat vonatkozó mellékletéből. Emellett bizonyíték van arra, hogy harmadik országokban működő más ilyen szervezetek továbbra is lehetővé teszik Oroszország számára a jogellenes tevékenységek folytatását. A (KKBP) 2026/508 határozat ezért négy pénzügyi szervezetet azonosít azzal a céllal, hogy megtiltsa a köztük és az Unióban tartózkodó személyek közötti ügyleteket azáltal, hogy a négy pénzügyi szervezetet felvette a 2014/512/KKBP határozat vonatkozó mellékleteibe. A jegyzékek említett módosításait a 833/2014/EU rendelet vonatkozó mellékleteinek is tükrözniük kell.

(15) Az Oroszországi Föderáció Központi Bankja elindítja a digitális rubelt, amely az elkövetkező években várhatóan az oroszországi vállalatok, magánszemélyek, hitelintézetek és pénzügyi vállalkozások közötti, valamint a köztük és harmadik országbeli gazdasági szereplők közötti közös fizetési módszerré válik. A digitális rubel projekt ugyan egyelőre előkészítő szakaszban van, annak célja többek között egy olyan fizetési rendszer biztosítása, amely megvédi az orosz személyeket a 833/2014/EU rendeletben és a 269/2014/EU tanácsi rendeletben ([4]) foglalt korlátozó intézkedések hatásától. Ezért a (KKBP) 2026/508 határozat megtiltja a központi banki digitális fizetőeszközöket, mint például a digitális rubelt alkalmazó ügyletekben való közvetlen vagy közvetett részvételt vagy az ilyen projektek fejlesztéséhez nyújtott támogatást. A határozat továbbá korlátozott időszakot ír elő a meglévő releváns szerződések szabályos megszüntetésének lehetővé tétele érdekében.

(16) A (KKBP) 2026/508 határozat kibővíti azon kriptoeszközök jegyzékét, amelyeket tilos ügyletekben felhasználni, mivel az említett kriptoeszközök többek között a 833/2014/EU rendeletben és 269/2014/EU rendeletben meghatározott tilalmak kijátszásának kockázatát hordozzák magukban. A határozat továbbá korlátozott időszakot ír elő a meglévő releváns szerződések szabályos megszüntetésének lehetővé tétele érdekében.

(17) 2025 februárjában a Garantex orosz kriptotőzsde azért került jegyzékbe vételre a 269/2014/EU tanácsi rendeletben, mivel más jegyzékbe vett szervezetek számára hozzáférést biztosított a globális pénzügyi rendszerhez. A civil társadalom vizsgálataiból származó bizonyítékok azt mutatják, hogy a Garantex említett tevékenységeit az uniós korlátozó intézkedések megkerülése érdekében más, oroszországi székhelyű szervezetekre ruházta át. Az egyes kriptoeszköz-szolgáltatók vagy a kriptoeszközök cseréjét vagy átruházását lehetővé tevő decentralizált platformok további jegyzékbe vétele ezért valószínűleg azt eredményezi, hogy az említett jegyzékbe vételek kijátszása érdekében új szolgáltatókat hoznak létre. Annak biztosítása érdekében, hogy az uniós korlátozó intézkedések elérjék a kívánt hatásukat, a (KKBP) 2026/508 határozat megtiltja az Oroszországban letelepedett kriptoeszköz-szolgáltatókkal való együttműködést, valamint az Oroszországban letelepedett bármely olyan platform használatát, amely megkönnyíti a kriptoeszközök átruházását és cseréjét.

(18) Mivel az Unió és a partnerországok által bevezetett korlátozó intézkedések jelentősen korlátozzák Oroszország azon képességét, hogy hozzáférjen a nemzetközi piacokhoz és katonai felszereléseket szerezzen be, valamint a jegyzékbe vett személyek azon lehetőségét, hogy pénzügyi tranzakciókat hajtsanak végre, új kijátszási mechanizmusok jelentek meg. Az ilyen mechanizmusok közé tartozik a pénzügyi ágazaton kívüli szereplők általi, bűnrészes közvetítőkön vagy azok ellenőrzése alatt álló jogi személyeken keresztül történő, harmadik országokból származó fizetésekhez való hozzáférés kínálása, , valamint azon gazdasági szereplők tevékenységei, akik olyan rendszerekhez való hozzáférést biztosító szolgáltatásokat kínálnak, amelyek lehetővé teszik hogy a nemzetközi ügyleteket határon átnyúló fizetések helyett, olyan alternatív mechanizmusok révén hajtsák végre, mint a nettósítás, az egymással szembeni elszámolás, az egyeztetés vagy a kiegyenlítés. Annak biztosítása érdekében, hogy az ilyen kijátszási gyakorlatok ne lehessenek hatékonyak, meg kell tiltani az azon gazdasági szereplőkkel való bármilyen ügyletek végrehajtását, amelyekről megállapítást nyert, hogy olyan szolgáltatásokat kínálnak, amelyek lehetővé teszik a korlátozó intézkedéseket kijátszó nemzetközi ügyleteket. Helyénvaló egyértelművé tenni, hogy a 833/2014/EU rendeletben vagy a 269/2014/EU rendeletben engedélyezett eltérések jellegüknél fogva nem képezhetik az említett jogi aktusokban foglalt tilalmak kijátszását. Ennélfogva az említett jogi aktusokban előírt kivételeknek és eltéréseknek megfelelően végrehajtott ügyletek nem minősülnek olyan nemzetközi ügyleteknek, amelyek kijátsszák a korlátozó intézkedéseket.

(19) A (KKBP) 2026/508 határozat 20 hitelintézetet, illetve pénzügyi intézményt vesz fel az ügyleti tilalom hatálya alá tartozó jogi személyek, szervezetek vagy szervek jegyzékébe. Az ügyleti tilalom egyes olyan – többek között pénzügyi üzenetküldő szolgáltatásokat igénybe vevő – oroszországi hitelintézetekre vagy pénzügyi intézményekre vagy más szervezetekre, illetve harmadik országbeli hitelintézetek vagy pénzügyi intézmények oroszországi leányvállalataira alkalmazandó, amelyek relevánsak az orosz pénzügyi és bankrendszer szempontjából, és amelyek vagy nagyméretű vagy fontos regionális bankok és következésképpen elősegítik a regionális és szövetségi pénzügyeket és üzleti tevékenységet, vagy olyan bankok, amelyek elősegítik a határon átnyúló fizetéseket, ezáltal erősítve az orosz gazdaságot és ipart, vagy az Ukrajna megszállt területein való működés vagy pénzügyi szolgáltatások Ukrajna megszállt területein való kínálása révén aláássák Ukrajna területi integritását, vagy pénzügyi szolgáltatásokat nyújtanak az orosz fegyveres erők katonai személyzetének, vagy már az Unió vagy a partnerországok által bevezetett korlátozó intézkedések hatálya alá tartoznak. Emellett a (KKBP) 2026/508 határozat módosítja a 2014/512/KKBP határozat megfelelő mellékletében említett jogi személyek, szervezetek vagy szervek által teljesítendő fizetések fogadásához, illetve korábbi kötelezettségeknek e jogi személyek, szervezek vagy szervek általi teljesítéséhez szükséges mentességet. A (KKBP) 2026/508 határozat továbbá mentességet vezet be a jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatos, észszerű mértékű tiszteletdíjak megfizetése és felmerült költségek megtérítése tekintetében, valamint mentességet vezet be az államilag finanszírozott közvetítő szervezeteknek a tagállamok Oroszországban folytatott kulturális külpolitikájával kapcsolatos szükségletei tekintetében.

([4]) A Tanács 269/2014/EU rendelete (2014. március 17.) az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről (HL L 78., 2014.3.17., 6. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj).

(20) A (KKBP) 2026/508 határozat további korlátozásokat vezet be olyan szolgáltatások – különösen az irányított biztonsági szolgáltatások – Oroszország kormánya és oroszországi székhelyű jogi személyek, szervezetek vagy szervek számára történő nyújtására vonatkozóan, amelyek hozzájárulnak Oroszország technológiai képességeinek javításához.

(21) A (KKBP) 2026/508 határozat mentességet vezet be az előzetes engedély követelménye alól az orosz kormány számára nyújtott azon szolgáltatások tekintetében, amelyek nem tartoznak a 833/2014/EU rendeletben meghatározott korlátozó intézkedések hatálya alá, amennyiben az említett szolgáltatások feltétlenül szükségesek Oroszország valamely tagállamban található konzuli vagy diplomáciai képviseletének működéséhez.

(22) A (KKBP) 2026/508 határozat bővíti az Oroszországból származó finanszírozás, adományok vagy bármely más gazdasági előny vagy támogatás közvetlenül vagy közvetve történő elfogadására vonatkozóan meglévő tilalmat azáltál, hogy azt kiterjeszti a kutatási és innovációs tevékenységet végző állami és magán kutatóintézetre, egyetemekre, felsőoktatási intézményekre, a kutatási és technológiai szervezetekre, a nem kormányzati szervezetekre, a közjogi szervekre és ügynökségekre, az ipari és kereskedelmi ágazatban működő vállalkozásokra és egyéb szervezetekre, köztük mikro-, kis-, közép- és nagyvállalatokra, valamint az ilyen jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel kapcsolatban álló természetes személyekre. Orosz közpénzek elfogadása azt eredményezheti, hogy a kapcsolódó tudástranszfer, az infrastruktúrához való hozzáférés, a képzés, valamint a kutatással és innovációval összefüggésben végzett egyéb tevékenységek révén oroszországi természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek közvetlen vagy közvetett támogatásban részesülnek. Ezenkívül a meglévő programok kutatási célú tartózkodást irányozhatnak elő Oroszországban. Az említett tevékenységek felhasználhatók olyan befolyásolási kampányokra és dezinformáció előmozdítására, amelyek célja Ukrajna területi integritásának, szuverenitásának és függetlenségének aláásása, valamint az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújának igazolását és támogatását célzó oroszbarát propaganda előmozdítása. Ezért helyénvaló megtiltani a kutatási és innovációs fellépéseket végző uniós szereplőknek nyújtott, Oroszországból és a hozzá kötődő szereplőktől származó finanszírozást.

(23) A (KKBP) 2026/508 határozat egyértelművé teszi, hogy a 2014/512/KKBP határozat és a 833/2014/EU rendelet végrehajtását elősegítő információkra vonatkozó jelentéstételi kötelezettségeknek magukban kell foglalniuk a kijátszási kísérletekben részt vevő személyekre és a gyanúsnak tekintett ügyletekre vonatkozó jelentéstételi kötelezettséget.

(24) Az Oroszországi Föderáció választottbírósági eljárásról szóló törvényének 248.1. és 248.2. cikke lehetővé teszi a személyek számára, hogy bizonyos oroszországi bíróságokhoz a joghatóság megállapítása iránti keresetet nyújtsanak be uniós vállalatokkal szembeni, az uniós korlátozó intézkedések által érintett szerződésekkel kapcsolatos jogvitákat illetően, annak ellenére, hogy a joghatóságot Oroszországon kívüli bíróságokhoz vagy választottbíróságokhoz kellene telepíteni. Az említett rendelkezések értelmében az orosz bíróságok jelentős bírságokat szabhatnak ki azokra az uniós vállalatokra, amelyek nem fogadják el a joghatóság megállapítását. Helyénvaló ezért lehetővé tenni az uniós bíróságok számára, hogy uniós személyek kérelmére jogi eljárás kezdeményezésének megtiltását vagy attól való elállást elrendelő határozatot bocsássanak ki, valamint szankciókat szabjanak ki. Az ilyen szankcióknak az elrettentő hatás biztosítása érdekében megfelelő mértékűnek kell lenniük. A 833/2014/EU rendelet *forum necessitatis*-ra vonatkozó rendelkezéseit ennek megfelelően módosítani kell.

(25) Természetes és jogi személyek, szervezetek vagy szervek, vagy a tulajdonukban lévő vagy ellenőrzésük alatt álló személyek, szervezetek vagy szervek azt kívánhatják elérni, hogy Oroszországtól eltérő harmadik országokban érvényesítsenek orosz bírósági és közigazgatási határozatokat. Az ilyen kísérletek alapulhatnak az Oroszországi Föderáció kormánya által kiszabott korlátozó intézkedésekkel vagy jogellenes kisajátításokkal vagy úgynevezett „ideiglenes irányítás” alá vonás által érintett szerződésekkel kapcsolatos követeléseken. Ezért helyénvaló kiterjeszteni az uniós természetes vagy jogi személyek azon lehetőségét, hogy kártérítést követeljenek az Oroszországtól eltérő harmadik országokban az említett orosz határozatok érvényesítését kérő vagy azok érvényesítésében közreműködő személyektől, szervezetektől és szervektől, valamint a tulajdonukban lévő vagy ellenőrzésük alatt álló személyektől, szervezetektől és szervezetektől. Helyénvaló továbbá lehetővé tenni a Tanács számára, hogy ügyleti tilalmat vezessen be azon természetes vagy jogi személyekre, szervezetekre vagy szervekre vonatkozóan, akik vagy amelyek az orosz kormány által kiszabott korlátozó intézkedések vagy jogellenes kisajátítás és úgynevezett „ideiglenes irányítás” alá vonás által érintett szerződésekkel kapcsolatos követeléseken alapuló orosz határozatok érvényesítését kívánják elérni vagy azok érvényesítésében közreműködnek, valamint az említett személyeket, szervezeteket vagy szerveket tulajdonló vagy ellenőrző természetes vagy jogi személyekre, szervezetekre vagy szervekre vonatkozóan.

(26) Az Unió jelentős korlátozó intézkedéseket vezetett be Oroszországgal szemben a tengerhasznosítási ágazatban, különösen a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) sz. határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatokat alkalmazó tartályhajók flottája, az úgynevezett „árnyékflotta” tekintetében. Annak biztosítása érdekében, hogy az uniós gazdasági szereplők által értékesített hajók ne csatlakozzanak az árnyékflottához, illetve ne támogassák azt, szigorítani kell a tartályhajók harmadik országokban működő gazdasági szereplőknek történő értékesítésére vonatkozó feltételeket azáltal, hogy a tartályhajókra vonatkozó adásvételi megállapodásokba meghatározott kellő gondosságot és olyan kötelező záradékot illesztenek be, amelynek értelmében a tartályhajók nem értékesíthetők, illetve nem ruházhatók át semmilyen oroszországi természetes vagy jogi személyre, szervezetre vagy szervre vagy oroszországi felhasználásra. E kellő gondosságnak arányosnak kell lennie, és magában kell foglalnia az ügyletben részt vevő valamennyi fél átvilágítását. A tartályhajók értékesítésének sajátos összefüggésében, amennyiben valamely uniós eladó kellő gondossággal járt el és megszerezte az előírt szerződéses kötelezettségvállalásokat, nem vonható felelősségre az említett kötelezettségvállalásoknak a vevő általi későbbi megsértéséért, feltéve, hogy az eladó jóhiszeműen járt el, és nem rendelkezett az intézkedések kijátszására irányuló szándékra utaló információkkal. Az ilyen jogsértésért a szerződéses tilalmat be nem tartó harmadik országbeli szerződő félnek kell viselnie a felelősséget.

(27) Figyelemmel arra, hogy számos, a Tanács által az árnyékflottához tartozóként jegyzékbe vett hajó elérte az újrafeldolgozási életkort, valamint a tevékenységek folytatása helyett a hajók újrafeldolgozásának ösztönzése, illetve annak lehetővé tétele céljából, hogy az uniós gazdasági szereplők részt vehessenek az újrafeldolgozással kapcsolatos tevékenységekben, az ilyen hajók újrafeldolgozását az uniós korlátozó intézkedésektől való új eltérésnek kell megkönnyítenie.

(28) A (KKBP) 2026/508 határozat új korlátozásokat vezet be az Oroszországban működő jégtörő hajókra vonatkozóan, mivel az említett hajók alapvető fontosságúak az Oroszország legészakibb területeiről származó olaj- és gázexport támogatásához. Emellett korlátozni kell az orosz lobogó alatt közlekedő, orosz tulajdonban lévő vagy orosz irányítás alatt álló LNG-t szállító tartályhajók számára történő szolgáltatásnyújtást.

(29) Jelenleg a korlátozó intézkedéseknek megfelelő uniós vállalatokkal szemben az orosz jogi személyektől, szervezetektől vagy szervektől eltérő jogi személyek, szervezetek vagy szervek, a 833/2014/EU rendeletben felsorolt személyektől eltérő személyek vagy az azok nevében vagy irányítása alatt eljáró személyektől eltérő személyek nyújthatnak be követeléseket , például akkor, ha az uniós gazdasági szereplők megszüntetik olyan termékeknek az Oroszországtól eltérő harmadik országbeli természetes és jogi személyek részére történő szolgáltatását, amelyeknek az Oroszországba történő kivitele tilos. A (KKBP) 2026/508 határozat ezért megerősíti a korlátozó intézkedések uniós keretét azáltal, hogy kiterjeszti a követelés érvényesítését kizáró rendelkezés hatályát. E kiterjesztés célja, hogy további védelmet biztosítson az uniós gazdasági szereplők számára bármely olyan szerződéssel vagy ügylettel kapcsolatos ilyen követeléssel szemben, amelyek teljesítését az uniós korlátozó intézkedések közvetlenül vagy közvetve, egészben vagy részben érintették. Az ilyen követelések érvényesítésére vonatkozó, a 833/2014/EU rendeletben szereplő tilalom hatályát ezért ki kell terjeszteni az Oroszországtól vagy a releváns mellékletben felsorolt partnerországoktól eltérő harmadik országokban letelepedett olyan természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek által benyújtott követelésekre is, akik vagy amelyek olyan termékeket, technológiát vagy szolgáltatásokat – függetlenül attól, hogy azok az Unióból származnak-e – értékesítenek, szolgáltatnak, adnak át vagy exportálnak, amelyek értékesítése, szolgáltatása, átadása vagy kivitele a 833/2014/EU rendelet értelmében tilos.

(30) A 833/2014/EU rendelet 11. cikke (1) bekezdésének b) pontjában szereplő „bármely egyéb orosz személy, szervezet vagy szerv” kifejezés magában foglalja az Oroszországi Föderációt is. Amennyiben az Oroszországi Föderáció orosz vagy más harmadik országok bíróságai előtt keresetet nyújt be bármely olyan szerződéssel vagy ügylettel kapcsolatban, amelynek teljesítését a 833/2014/EU és a 269/2014/EU rendelet alapján bevezetett intézkedések közvetlenül vagy közvetve, egészben vagy részben érintik, az Oroszországi Föderáció kereskedelmi minőségben jár el, vagy lemond a bírósági eljárás és a végrehajtás alóli mentességéről, adott esetben az esetleges viszontkeresetek tekintetében is. Ilyen esetekben a 833/2014/EU rendelet 11a. cikke értelmében az uniós személyek számára lehetővé kell tenni, hogy tagállami bíróságok előtti eljárásokban kártérítést igényeljenek, feltéve, hogy az érintett személy más módon nem rendelkezik tényleges hozzáféréssel a releváns joghatóság szerinti jogorvoslatokhoz.

(31) Oroszország olyan jogszabályokat fogadott el, különösen mint az Oroszországi Föderáció elnökének 2024. február 15-i 122. sz. rendeletét és az Oroszországi Föderáció kormányának a 2024. március 27-i 380. sz. kormányhatározattal módosított, 2021. október 18-i 1767. sz. rendelete, amelyek értelmében olyan oroszországi jogi személy kérelmére, amely alaptőkéjének több mint 75 %-át közvetlenül vagy közvetve az orosz állam, oroszországi jogi személy vagy orosz állampolgár tulajdonolja, az orosz kormány dönthet egy találmány, használati minta vagy formatervezési minta használatáról a szabadalom jogosultjának hozzájárulása nélkül és mindössze jelképes kompenzáció meghatározott orosz rubel bankszámlára történő megfizetésének a kötelezettsége mellett. A jogszabályok különösen azon jogosultakat célozzák – beleértve a tagállamokban tevékenykedő személyeket és az ott működő vállalatokat is –, amelyek olyan országokban tevékenykedő személyek és olyan országok joga szerint bejegyzett jogi személyek tulajdonában vannak vagy ellenőrzése alatt állnak, amelyek szankciókat vezetnek be Oroszországgal szemben az Ukrajna elleni agressziós háborúja miatt. Ebben az esetben a kompenzációt egy külön rubelszámlán helyezik el. A jogszabályok ténylegesen megfosztják az uniós jogosultakat a szellemitulajdon-jogaik és üzleti titkaik jogszerű védelmétől Oroszországban, ezáltal gazdasági előnyhöz juttatva az orosz tulajdonú vállalatokat, és végső soron az orosz ipart erősítve. Ezen túlmenően az jogszabályok közvetlenül hozzájárulnak az orosz gazdaság rezilienciájának és háborús erőfeszítéseinek növeléséhez, különösen , amikor a kérdéses találmányokat, használati mintákat vagy formatervezési mintákat a védelmi vagy kettős felhasználású termékek területén használják fel. Ezért helyénvaló , hogy ügyleti tilalom kerüljön bevezetésre az orosz jog alapján bejegyzett azon szervezetek vonatkozásában, amelyek az uniós vállalatok Oroszországban bejegyzett leányvállalatait megillető szellemitulajdon-jogokat azok hozzájárulása nélkül használják fel. Az uniós jogosultak szellemitulajdon-jogait és üzleti titkait a hozzájárulásuk nélkül az említett módon felhasználó szervezetek azonosításának elősegítése érdekében szükséges, hogy az érintett uniós jogosultak tájékoztassák az érintett tagállamot az ilyen felhasználásról.

(32) A (KKBP) 2026/508 határozat módosítja az orosz diplomatákra és konzuli tisztviselőkre, valamint az Oroszország diplomáciai vagy konzuli képviseletei adminisztratív és technikai személyzetére vagy kisegítő személyzetének tagjaira, illetve azok családtagjaira vonatkozó, az akkreditálásuktól eltérő tagállamba való beutazásuk tekintetében alkalmazandó előzetes értesítési mechanizmust. .

(33) Az uniós korlátozó intézkedések harmadik országokban és harmadik országok által történő kijátszásának megelőzése és az az ellen való küzdelem továbbra is prioritás marad. Jelentős erőfeszítésekre került sor az Unióból származó kettős felhasználású termékek és technológiák – többek között a 833/2014/EU tanácsi rendelet vonatkozó mellékleteiben felsorolt, közös magas prioritású termékek – Oroszországba történő újrakivitelének megakadályozása érdekében. A Bizottság nyomon követi az említett termékek kereskedelmi forgalmát, és az uniós szankciók végrehajtásáért felelős nemzetközi különmegbízott kapcsolatba lép azon harmadik országokkal, ahol gyanús kereskedelmi forgalmat azonosítottak.

(34) A (KKBP) 2026/508 határozat két Kombinált Nómenklatúra (KN)-kóddal és a Kirgiz Köztársasággal egészíti ki a 2014/512/KKBP határozat XIV. mellékletében foglalt termékek és technológiák, valamint országok jegyzékét. A 2025 első tíz hónapjára vonatkozóan rendelkezésre álló kereskedelmi adatok alapján a közös magas prioritású termékeknek az Unióból a Kirgiz Köztársaságba irányuló importja közel 800 %-kal volt magasabb, mint Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúja előtt. Ugyanebben az időszakban a közös magas prioritású termékek Kirgiz Köztársaságból Oroszországba irányuló exportja 1 200 %-kal volt magasabb, mint Oroszország agressziós háborúja előtt. Ez a jegyzékbe vétel a fémmegmunkáló központokra (8457 10 KN-kód), valamint a hang, képek vagy más adatok vételére, átalakítására és adására, továbbítására vagy helyreállítására szolgáló gépekre – köztük a kapcsoló- és útvonalválasztó berendezésekre – (8517 62 KN-kód) vonatkozik. Az említett KN-kódoka a 833/2014/EU rendelet releváns mellékletében találhatók, mivel az adott termékek alkalmasak az olyan módon történő felhasználásra, ami hozzájárul Oroszország katonai és technológiai megerősítéséhez, vagy a védelmi és biztonsági ágazatának fejlesztéséhez. A megmunkálóközpontokat széles körben használják a védelmi iparban, mivel képesek a katonai célú termeléshez nélkülözhetetlen, nagy pontosságú fém alkatrészek gyártására. A hang- és adatátvitelre szolgáló gépeket többek között helyszíni kommunikációs hálózatokhoz és dróntelemetriához használják. E termékeknek az Unióból a Kirgiz Köztársaságba irányuló, a háborút megelőzőekhez képest magas volumenű importja azt mutatja, hogy továbbra is fennáll és különösen nagy a kockázata a kijátszásnak az adott termékeknek a későbbiekben a Kirgiz Köztársaságból Oroszországba történő értékesítése, szolgáltatása, átadása vagy exportja révén.

(35) Az uniós szankciók végrehajtásáért felelős nemzetközi különmegbízott aktívan együttműködött a Kirgiz Köztársasággal, és az Unió technikai megbeszéléseket is folytatott a kirgiz hatóságokkal. A többszöri megkeresés és a különböző levélváltások ellenére a Kirgiz Köztársaság nem fogadott el és nem hajtott végre megfelelő intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az Unióból származó közös magas prioritású termékeket ne exportálják újra Oroszországba, ezáltal jelentősen növelve annak a kockázatát, hogy joghatóságát az uniós korlátozó intézkedések kijátszására használják fel. Ennélfogva a Kirgiz Köztársaságot olyan joghatóságként kell azonosítani, ahol a kijátszás kockázata rendszerszintű és tartós, és a hatóságok nem akadályozzák meg az Unióból exportált, a 833/2014/EU rendelet XXXIII. mellékletében felsorolt termékek és technológiák Oroszországba történő értékesítését, szolgáltatását, átadását vagy kivitelét.

(36) A (KKBP) 2026/508 határozat kibővíti a kőolajtermékek behozatalára jogosult partnerországok jegyzékét.

(37) A (KKBP) 2026/508 határozat két oroszországi kikötőt és zsilipet, valamint egy-egy, Oroszországtól eltérő harmadik országbeli kikötőt és zsilipet sorol fel, amelyeket az olajárplafon szabálytalan és magas kockázatú hajózási gyakorlatokat folytató hajók általi kijátszására használnak. Ez az indonéziai Karimun Olajterminált érinti.

(38) Ezen intézkedések az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartoznak, és ezért – különösen a valamennyi tagállamban történő egységes alkalmazásuk biztosítása céljából – uniós szintű szabályozás szükséges.

(39) A 833/2014/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 833/2014/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. az 1. cikk a következőképpen módosul:

a) a zj) pont i. alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„i. utazásközvetítői és utazásszervezői szolgáltatások, beleértve az utazásközvetítők és az utazásszervezők által nyújtott személyszállítási szolgáltatásokat, és a hasonló szolgáltatásokat is; utazással kapcsolatos tájékoztatási, tanácsadási és tervezési szolgáltatások; utazásszervezéssel kapcsolatos szolgáltatások, szállásszolgáltatás, személy- és poggyászszállítás; jegykiadási szolgáltatások;”

b) a cikk a következő pontokkal egészül ki:

„zk) »LNG-terminál-szolgáltatások«: a cseppfolyósított földgáz (LNG)-létesítmények rendszerüzemeltetői által a felhasználók részére nyújtott szolgáltatások, különösen a lefejtés, a tárolás, a kifolyatás, a kikötői műveletek (rakodás és kirakodás), a visszagázosítás, a visszacsatolt cseppfolyósítás, a tartálykocsik feltöltése, a 2711 11 00 KN-kód alá tartozó LNG-üzemanyaggal való ellátás (bunkerolás), valamint a visszagázosítási folyamathoz és az azt követő, a szállítóvezetékrendszerbe történő betápláláshoz szükséges kiegészítő szolgáltatások és átmeneti tárolás;

zl) »irányított biztonsági szolgáltatás«: az (EU) 2019/881 európai parlamenti és tanácsi rendelet (*) 2. cikkének 14a. pontjában meghatározott irányított biztonsági szolgáltatás.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/881 rendelete (2019. április 17.) az ENISA-ról (az Európai Uniós Kiberbiztonsági Ügynökségről) és az információs és kommunikációs technológiák kiberbiztonsági tanúsításáról, valamint az 526/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (kiberbiztonsági jogszabály) (HL L 151., 2019.6.7., 15. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/881/oj).”;

2. a 2. cikk a következőképpen módosul:

a) a (4) bekezdés h) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„h) a kiberbiztonság és az információbiztonság biztosítása azon oroszországi jogi személyek, szervezetek és szervek számára, amelyek valamely tagállam joga szerint bejegyzett vagy létrehozott jogi személy, szervezet vagy szerv tulajdonában vannak, vagy annak kizárólagos vagy közös ellenőrzése alatt állnak;”

b) a (7) bekezdés iii. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„iii. az e cikk (1) bekezdésében említett termékek és technológiák eladását, szolgáltatását, átadását vagy kivitelét, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtást az energiaágazat számára szánják, kivéve ha az ilyen eladás, szolgáltatás, átadás vagy kivitel, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtás a 3. cikk (3)–(6) bekezdésében és a 3k. cikk (4a) bekezdésében említett kivételek alapján engedélyezett.”;

3. a 2a. cikk a következőképpen módosul:

a) a (4) bekezdés h) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„h) a kiberbiztonság és az információbiztonság biztosítása azon oroszországi jogi személyek, szervezetek és szervek számára, amelyek valamely tagállam joga szerint bejegyzett vagy létrehozott jogi személy, szervezet vagy szerv tulajdonában vannak, vagy annak kizárólagos vagy közös ellenőrzése alatt állnak;"

b) a (7) bekezdés iii. alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„iii. az e cikk (1) bekezdésében említett termékek és technológiák eladását, szolgáltatását, átadását vagy kivitelét, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtást az energiaágazat számára szánják, kivéve ha az ilyen eladás, szolgáltatás, átadás vagy kivitel, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtás a 3. cikk (3)–(6) bekezdésében és a 3k. cikk (4a) bekezdésében említett kivételek alapján engedélyezett.";

4. a 2f. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1a) Az (1) bekezdésben foglalt tilalom az (1) bekezdésben említett jogi személy, szervezet vagy szerv tükörszervezeteként működő jogi személy, szervezet vagy szerv online tartalmára is alkalmazandó, amennyiben az alábbi kritériumok közül legalább kettő teljesül:

a) lényegében azonos tartalom vagy hírcsatornák;

b) a márkaépítés, a kialakítás vagy a felhasználói interfész folytonossága;

c) egymást átfedő tulajdonjog, ellenőrzés vagy irányítás;

d) a felhasználók átirányítása vagy migrációja az (1) bekezdésben említett valamely jogi személytől, szervezettől vagy szervtől;

e) a technikai infrastruktúra folytonossága, beleértve ugyanazon kódalap, domének vagy alkalmazások használatát.";

5. a 3. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdést el kell hagyni;

b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Tilos:

a) közvetlenül vagy közvetve bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy oroszországi felhasználásra olyan technikai segítségnyújtást biztosítani, brókertevékenységet folytatni vagy egyéb szolgáltatást nyújtani, amely az (1a) bekezdésben említett szoftverhez, továbbá az említett szoftver rendelkezésre bocsátásához, gyártásához, karbantartásához és használatához kapcsolódik;

b) közvetlenül vagy közvetve bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy oroszországi felhasználásra az (1a) bekezdésben említett szoftverhez kapcsolódó finanszírozást vagy pénzügyi segítségnyújtást biztosítani az említett szoftver értékesítéséhez, szolgáltatásához, átadásához vagy kiviteléhez, vagy a kapcsolódó technikai segítségnyújtás, brókertevékenység vagy egyéb szolgáltatások biztosításához;

c) közvetlenül vagy közvetve bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy oroszországi felhasználásra olyan szellemitulajdon-jogokat vagy üzleti titkokat eladni, licenciába adni vagy bármely más módon átadni, valamint olyan szellemitulajdon-jogok által védett vagy üzleti titoknak minősülő anyagokhoz vagy információkhoz való hozzáféréshez vagy azok további felhasználásához jogot biztosítani, amelyek az (1a) bekezdésben említett szoftverhez, továbbá az említett szoftver rendelkezésre bocsátásához, gyártásához, karbantartásához és használatához kapcsolódnak.";

c) a (3) bekezdés bevezető szövegének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A (2) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók a következőkhöz szükséges szoftver értékesítésére, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére, illetve a technikai vagy pénzügyi segítségnyújtásra:";

d) a (3a) bekezdést el kell hagyni;

e) a (6) bekezdés bevezető szövegének helyébe a következő szöveg lép:

„(6) Az (1a) és (2) bekezdéstől eltérve, a hatáskörrel rendelkező hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik az értékesítést, szolgáltatást, átadást vagy kivitelt, valamint a technikai vagy pénzügyi segítségnyújtást, miután megállapították, hogy:";

6. a 3ea. cikk (5a) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) a behajózás az Unión belül megvalósuló megújulóenergia-projektek véghezviteléhez feltétlenül szükséges műveletekhez szükséges.";

7. a 3i. cikk a következőképpen módosul:

a) a cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(3be) A 2501, 2517, 2519, 2522, 2530, 2601, 2619, 2620, 2621, 280461, 280469, 2815, 2816, 2825 20, 2833, 2849, 2910, 2916, 2926, 4016, 4302, 7110 11, 7110 19, 7110 31, 7110 39, 7110 41, 7110 49, 7204, 7401, 7402, 7403, (kivéve 7403 19) 7404, 7406, 7503, 7504, 7505, 7602, 7603, 7610, 7612, 8102, 8104 és 8105 KN-kód alá tartozó termékek tekintetében az (1) és (2) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók a 2026. április 24. előtt megkötött szerződések vagy az ilyen szerződések teljesítéséhez szükséges járulékos szerződések 2026. július 25-ig történő teljesítésére.

(3bf) A 7403 19 KN-kód alá tartozó termékek tekintetében az (1) és (2) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók a 2026. április 24. előtt megkötött szerződések vagy az ilyen szerződések teljesítéséhez szükséges járulékos szerződések 2027. január 25-ig történő teljesítésére.";

b) a (3cc) és (3cd) bekezdést el kell hagyni;

c) a (3e) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3e) E cikk (1) és (2) bekezdésétől eltérve, a hatáskörrel rendelkező hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik a XXI. mellékletben felsorolt, a 7007, 7019, 8424 10 00, 8479, 8481, 8483, 8487, 8504, 8516 29 91, 8517, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8539, 8542, 8543 és 8603 KN-kód alá tartozó termékek megvásárlását, behozatalát vagy átadását, illetve a kapcsolódó technikai és pénzügyi segítségnyújtást, miután megállapították, hogy ez szükséges a budapesti 3-as metróvonal 2018-ban szállított kocsijainak üzemeltetéséhez, karbantartásához vagy javításához a Metrowagonmash által 2023. június 24. előtt a teljes élettartamra vonatkozóan nyújtott garancia érvényesítése során.";

d) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3h) 2026. április 24-től az (1) és (2) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók a 2814 KN-kód alá tartozó termékek tekintetében 688 000 metrikus tonnának az Unióba történő behozatalára, megvásárlására vagy szállítására, illetve az Unióba történő behozatalához szükséges kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtásra, egy adott év április 24. és a következő év április 23. között.";

e) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3i) E cikk (1) és (2) bekezdésétől eltérve, a hatáskörrel rendelkező hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik a XXI. mellékletben felsorolt, a 7007, 7019, 8471, 8479, 8481, 8482, 8483, 8487, 8504, 8517, 8523, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8539, 8542, 8543, 8603, 9030, 9031, 9032 és 9405 KN-kód alá tartozó termékek 2031. április 25-ig történő megvásárlását, behozatalát vagy átadását, illetve a kapcsolódó technikai és pénzügyi segítségnyújtást, miután megállapították, hogy ez szükséges a szófiai 1-es, 2-es és 4-es metróvonal 2017-ig legyártott és leszállított kocsijainak biztonságos üzemeltetéséhez, karbantartásához vagy javításához.”;

f) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) Az e cikk (3cg), (3ch), (3h) és (4) bekezdésében meghatározott behozatali mennyiségi kontingenseket a Bizottság és a tagállamok kezelik az (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet 49–54. cikkében előírt vámkontingens-kezelési rendszernek megfelelően.”;

g) a (6) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(6) Az érintett tagállam a 3ab., 3c., 3ce., 3e., 3g. vagy 3i. cikk alapján megadott bármely engedélyről az engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”;

8. a 3k. cikk a következőképpen módosul:

a) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1b) Az (1) bekezdés sérelme nélkül, tilos a XXIII. mellékletben felsorolt, a 7304 11 00, 7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 22 00, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7306 11, 7306 19, 7306 21 00, 7306 29 00, 8207 13 00, 8207 19 10, 8413 50, 8413 60, 8413 82 00, 8413 92 00, 8430 49 00, 8431 39 00, 8431 43 00, 8431 49, 8705 20 00, 8905 20 00 vagy 8905 90 10 KN-kód alá tartozó termékek közvetlenül vagy közvetve történő értékesítése, szolgáltatása, átadása vagy kivitele bármely oroszországi – beleértve annak kizárólagos gazdasági övezetét és kontinentális talapzatát – természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy oroszországi – beleértve annak kizárólagos gazdasági övezetét és kontinentális talapzatát – felhasználásra.”;

b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Tilos:

a) közvetlenül vagy közvetve bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy oroszországi felhasználásra olyan technikai segítségnyújtást biztosítani, brókertevékenységet folytatni vagy egyéb szolgáltatásokat nyújtani, amelyek az (1) és (1b) bekezdésben említett termékekhez vagy technológiákhoz, továbbá e termékek és technológiák rendelkezésre bocsátásához, gyártásához, karbantartásához és használatához kapcsolódnak;

b) közvetlenül vagy közvetve bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy oroszországi felhasználásra az (1) és (1b) bekezdésben említett termékekhez és technológiákhoz kapcsolódó finanszírozást vagy pénzügyi segítségnyújtást biztosítani az említett termékek és technológiák értékesítéséhez, szolgáltatásához, átadásához vagy kiviteléhez, vagy a kapcsolódó technikai segítségnyújtás, brókertevékenység vagy egyéb szolgáltatások biztosításához;

c) közvetlenül vagy közvetve bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy oroszországi felhasználásra olyan szellemitulajdon-jogokat vagy üzleti titkokat eladni, licenciába adni vagy bármely más módon átadni, valamint olyan szellemitulajdon-jogok által védett vagy üzleti titoknak minősülő anyagokhoz vagy információkhoz való hozzáféréshez vagy azok további felhasználásához jogot biztosítani, amelyek az (1) és (1b) bekezdésben említett termékekhez és technológiákhoz, továbbá az említett termékek és technológiák rendelkezésre bocsátásához, gyártásához, karbantartásához és használatához kapcsolódnak.”;

c) a (3ah), (3ai) és (3aj) bekezdést el kell hagyni;

d) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3al) A XXIIIH. mellékletben felsorolt KN-kódok alá tartozó termékek tekintetében az (1) és (2) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók a 2026. április 24. előtt megkötött szerződések vagy az ilyen szerződések teljesítéséhez szükséges járulékos szerződések 2026. július 25-ig történő teljesítésére.”;

e) a (4a) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4a) Az (1), (1a), (1b) és (2) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók az (1) bekezdésben említett azon termékek és technológiák – nem katonai felhasználásra és nem katonai végfelhasználók számára történő – értékesítésére, szolgáltatására, átadására és kivitelére, vagy a kapcsolódó technikai segítségnyújtásra vagy pénzügyi támogatásra, amelyeket egészségügyi szükséghelyzet kezelésére, az emberi egészségre és biztonságra vagy a környezetre valószínűleg súlyos és jelentős hatást gyakorló esemény sürgős megelőzésére vagy hatásainak sürgős enyhítésére, vagy természeti katasztrófákra való reagálásra szánnak.”;

f) az (5a) bekezdés f) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„f) a 3916 20 KN-kód alá tartozó áruk, amennyiben azok PVC padlóburkolatok vagy ablakok értékesítéséhez feltétlenül szükségesek.”;

g) az (5a) bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„g) a 3920 43 10 99, 3925 90 10, 3925 90 80 00 vagy 8302 41 50 KN-kód alá tartozó ablakok értékesítéséhez feltétlenül szükséges áruk.”;

h) az (5aa) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5aa) A tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik a 2835 22 00, 2920 90, 3917 10 és 3920 62 KN-kód alá tartozó termékek eladását, szolgáltatását, átadását vagy kivitelét, vagy a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtást, miután megállapították, hogy az ilyen termékeket kizárólag emberi fogyasztásra szánt élelmiszerek oroszországi előállítása céljából értékesítik, szolgáltatják, adják át vagy exportálják.”;

i) az (5b) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5b) Az (1), (1b) és (2) bekezdéstől eltérve, a hatáskörrel rendelkező hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik a XXIII. mellékletben felsorolt, a 72., 84., 85. és 90. KN-áruosztály alá tartozó termékek értékesítését, szolgáltatását, átadását vagy kivitelét, vagy a kapcsolódó technikai segítségnyújtást, brókertevékenységet, finanszírozást vagy pénzügyi segítségnyújtást, miután megállapították, hogy ez feltétlenül szükséges az aeronautikai iparban szükséges titánáruk előállításához, amelyek esetében nem áll rendelkezésre alternatív kínálat.”;

j) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(5j) Az (1a) bekezdéstől eltérve, a hatáskörrel rendelkező hatóságok engedélyezhetik a Magyarországról exportált, a XXXVII. mellékletben felsorolt, 3403 19 80 KN-kód alá tartozó termékek és technológiák Oroszország területén keresztül történő tranzitját, miután megállapították, hogy az említett termékek vagy technológiák rendeltetési helye Azerbajdzsán.”;

k) a (7) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(7) Az érintett tagállam az 5., 5a., 5aa., 5b., 5c., 5d., 5g., 5h., 5i. és 5j. cikk alapján megadott bármely engedélyről az engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”;

9. a 3m. cikk a következőképpen módosul:

a) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(2a) 2027. január 1-jétől az (1) és (2) bekezdésben foglalt tilalmak alkalmazandók a 2709 00 10 KN-alszám alá tartozó, cseppfolyósítottföldgáz-előállító üzemekből származó földgázkondenzátumokra.”;

b) a (11) és (12) bekezdést el kell hagyni;

10. a 3n. cikk a következőképpen módosul:

a) a (6) bekezdés a következőképpen módosul:

i. a b) és c) pontot el kell hagyni;

ii. a bekezdés vége a következő szöveggel egészül ki számozatlan albekezdésként, amely nem része a d) pontnak:

„A Tanács – egyhangúlag eljárva – a főképviselő és a Bizottság együttes javaslata, valamint a G7-ek és az árplafon-koalíció keretében folytatott megbeszélések teljes körű koordinálása és mérlegelése alapján indokolatlan késedelem nélkül határoz arról, hogy az (1) és (4) bekezdésben foglalt tilalmak alóli kivételnek az árplafon alatti árakon forgalmazott nyersolaj vagy kőolajtermékek tekintetében történő alkalmazásáról.”;

b) a cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(6b) Az (1) és (4) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók:

a) a XXV. mellékletben felsorolt nyersolajra vagy kőolajtermékekre, amennyiben az említett áruk harmadik országból származnak, és csak berakodják azokat Oroszországban, csak szállításuk indul Oroszországból, vagy csak áthaladnak Oroszországon, feltéve, hogy az említett áruknak sem az eredete, sem a tulajdonosa nem orosz;

b) a XXIX. mellékletben említett termékeknek az azon mellékletben említett harmadik országokba történő szállítására, vagy az ilyen szállításhoz kapcsolódó technikai segítségnyújtásra, brókertevékenységre, finanszírozásra vagy pénzügyi segítségnyújtásra, az említett mellékletben meghatározott időtartam alatt.

(6c) 2027. január 1-jétől az (1) és (4) bekezdésben foglalt tilalmak alkalmazandók a 2709 00 10 KN-alszám alá tartozó, cseppfolyósítottföldgáz-előállító üzemekből származó földgázkondenzátumokra.”;

c) a (12) és (13) bekezdést el kell hagyni;

11. A 3p. cikk a következőképpen módosul:

a) a (8) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(8) E cikk (3) és (4) bekezdése alkalmazásában a 7102 31 00 és a 7102 10 00 KN-kód alá tartozó, az Unióba behozott termékeket – a 2368/2002/EK tanácsi rendelet (*) szerinti tanúsítvánnyal együtt, amelyben egyértelműen feltüntetik a kitermelő országot vagy a kitermelő országokat – ellenőrzés céljából haladéktalanul be kell nyújtani a XXXVIIIB. mellékletben megjelölt hatósághoz. Azon tagállamnak, ahol az említett termékek belépnek az Unió vámterületére, kell biztosítania azoknak a XXXVIIIB. mellékletben megjelölt hatósághoz való benyújtását. E célból vámtranzit engedélyezhető. Ha ilyen vámtranzitot engedélyeznek, az e bekezdésben előírt ellenőrzést az említett termékeknek a XXXVIIIB. mellékletben megjelölt hatósághoz történő érkezéséig fel kell függeszteni. Az importőr felel az említett termékek megfelelő szállításáért és az ilyen szállítás költségeiért. Az említett hatósághoz történő benyújtás nem szükséges, feltéve, hogy a termékeket előzőleg alávetették az e bekezdésben előírt ellenőrzési eljárásnak, és feltéve, hogy ezt a (10) bekezdésben előírtak szerint nyomonkövethetőségre vonatkozó bizonyíték igazolja, ideértve egy megfelelő, azt igazoló tanúsítványt is, hogy a gyémántok kitermelésére, feldolgozására vagy előállítására nem Oroszországban kerül sor.

(*) A Tanács 2368/2002/EK rendelete (2002. december 20.) a nyers gyémántok nemzetközi kereskedelmében a kimberleyi folyamat tanúsítási rendszere végrehajtásáról (HL L 358., 2002.12.31., 28. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2002/2368/oj).”;

b) a (10) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(10) A (3) és (4) bekezdés alkalmazásában a behozatal időpontjában az importőröknek bizonyítékot kell szolgáltatniuk a termék harmadik országban történő feldolgozásához alapanyagként felhasznált gyémántok, vagy gyémántokat tartalmazó termékek származási országáról.

2025. március 1-jétől a XXXVIIIA. melléklet A. részében felsorolt, a 7102 10 00 és 7102 31 00 KN-kód alá tartozó termékek tekintetében a nyomonkövethetőségre vonatkozó bizonyítéknak tartalmaznia kell egy megfelelő tanúsítványt, amely igazolja, hogy a gyémántokat nem Oroszországban termelik ki, dolgozzák fel vagy állítják elő. A XXXVIIIA. melléklet A. részében felsorolt, a 7102 39 00 KN-kód alá tartozó termékek tekintetében a nyomonkövethetőségre vonatkozó bizonyíték használata – ideértve a kellő gondosságra vonatkozó nyilatkozatot, amely megerősíti, hogy a gyémántokat nem Oroszországban termelik ki, dolgozzák fel vagy állítják elő – 2026. április 24-től kötelező.”;

12. a 3q. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*3q. cikk*

(1) A tagállamok valamennyi állampolgára, a valamely tagállamban lakóhellyel rendelkező természetes személyek, valamint az Unióban letelepedett valamennyi jogi személy, szervezet vagy szerv számára tilos a XXV. mellékletben felsorolt nyersolaj vagy kőolajtermékek – függetlenül attól, hogy azok az Unióból származnak-e – szállítására szolgáló, az ex 8901 20 HR-kód alá tartozó tartályhajók közvetlenül vagy közvetve történő értékesítése vagy tulajdonjogának más módon történő átruházása bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy oroszországi felhasználásra.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalom sérelme nélkül, valamely tagállam bármely olyan állampolgára, valamely tagállamban lakóhellyel rendelkező bármely olyan természetes személy, valamint az Unióban letelepedett bármely olyan jogi személy, szervezet vagy szerv, aki vagy amely a XXV. mellékletben felsorolt nyersolaj vagy kőolajtermékek – függetlenül attól, hogy az említett termékek az Unióból származnak-e – szállítására szolgáló, az ex 8901 20 HR-kód alá tartozó tartályhajókat közvetlenül vagy közvetve bármely harmadik országban lévő személy, szervezet vagy szerv számára értékesít vagy az említett tartályhajók tulajdonjogát más módon átruházza:

a) a jellegükkel és méretükkel arányosan megfelelő lépéseket tesznek, hogy azonosítsák és értékeljék az Oroszországba vagy oroszországi felhasználásra történő továbbruházás kockázatát, valamint biztosítják az említett kockázatértékelések dokumentálását és naprakészen tartását;

b) a jellegükkel és méretükkel arányosan megfelelő politikákat, ellenőrzéseket és eljárásokat hajtanak végre az Oroszországba vagy oroszországi felhasználásra történő továbbruházás kockázatának csökkentése és hatékony kezelése érdekében.

(3) A tartályhajókat megszerző, a (2) bekezdésben említett természetes és jogi személyeknek, szervezeteknek vagy szerveknek rendelkezésre kell bocsátaniuk a (2) bekezdés a) pontjában említett lépések elvégzéséhez szükséges valamennyi információt.

(4) A XXV. mellékletben felsorolt nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítására szolgáló, az ex 8901 20 HR-kód alá tartozó tartályhajóknak a tagállamok valamely állampolgára, a valamely tagállamban lakóhellyel rendelkező természetes személyek vagy az Unióban letelepedett jogi személyek, szervezetek vagy szervek által valamely harmadik országba történő értékesítéséről vagy a tulajdonjog valamely harmadik országba történő átruházását eredményező egyéb megállapodásról – az (1) bekezdés szerint tiltott értékesítés vagy más módon történő tulajdonjog átruházás kivételével – haladéktalanul értesíteni kell a tartályhajó tulajdonosának állampolgársága, lakóhelye vagy székhelye szerinti tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságait.

A hatáskörrel rendelkező hatóságnak küldött értesítésnek tartalmaznia kell legalább a következő információkat: az eladó és a vevő azonosító adatai, és adott esetben az eladónak és a vevőnek a tőkerészesedésre és az ügyvezetésre is kiterjedő létesítő okirata; a tartályhajó IMO hajóazonosító száma; valamint a tartályhajó hívójele.

(5) A XXV. mellékletben felsorolt nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítására szolgáló, az ex 8901 20 HR-kód alá tartozó tartályhajóknak a tagállamok valamely állampolgára, a valamely tagállamban lakóhellyel rendelkező természetes személyek, illetve az Unióban letelepedett jogi személyek, szervezetek vagy szervek által valamely harmadik országba történő bármilyen értékesítése vagy a tulajdonjog valamely harmadik országba történő átruházását eredményező egyéb megállapodás írásos szerződéses tilalmat tartalmaz a bármely oroszországi természetes vagy jogi személy számára történő vagy oroszországi felhasználásra irányuló bármely további újraértékesítésre vagy átruházásra vonatkozóan.

(6) Az (5) bekezdésben említett értékesítésnek vagy egyéb megállapodásnak írásbeli szerződéses rendelkezéseket is tartalmaznia kell, amelyek révén a hajót megszerző harmadik országbeli fél:

i. kötelezettséget vállal arra, hogy az (5) bekezdésben említett tilalmat az általa esetlegesen teljesített bármely további újraértékesítés vagy átruházás során tükrözi; és

ii. minden további viszonteladáskor vagy átruházáskor kötelezi a hajó megvásárlóját, hogy az (5) bekezdésben és ebben a bekezdésben előírtakkal egyenértékű írásbeli szerződéses rendelkezéseket vezessen be.

(7) Az érintett tagállam a (4) bekezdés szerinti bármely értesítésről az értesítést követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.";

13. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„*3rb. cikk*

2027. január 1-jétől tilos közvetlenül vagy közvetve LNG-terminál-szolgáltatásokat nyújtani bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára, vagy bármely olyan, az Unióban letelepedett jogi személy, szervezet vagy szerv számára, amely több mint 50 %-ban valamely orosz állampolgár vagy oroszországi jogi személy, szervezet vagy szerv tulajdonában van, vagy amely annak ellenőrzése alatt áll.

2027. január 1-je után tilos fenntartani az e cikk szerinti tiltott LNG-szolgáltatásokra vonatkozó szerződéseket.";

14. A 3s. cikk a következőképpen módosul:

a) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3a) Az (1) bekezdéstől eltérve, valamely tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságai engedélyezhetik az (1) bekezdés a)–g) pontjában említett műveletek elvégzését a XLII. mellékletben felsorolt hajók tekintetében, miután megállapították a következőket:

a) a hajót újrafeldolgozásra szánják; és

b) a szóban forgó műveletek szükségesek ahhoz, hogy a hajó az újrafeldolgozó üzemébe hajózzon, valamint szükségesek az újrafeldolgozó üzemnek a hajóval kapcsolatos érintett tevékenységeihez vagy az újrafeldolgozással kapcsolatos kifizetésekhez.";

b) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) Az érintett tagállam a (3a) és (4) bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.";

15. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„*3sa. cikk*

(1) Tilos közvetlenül vagy közvetve technikai segítségnyújtást, brókertevékenységet vagy finanszírozást vagy pénzügyi segítségnyújtást biztosítani bármely, Oroszország lobogója alatt nyilvántartásba vett, az orosz tengerhajózási nyilvántartás által tanúsított, bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv tulajdonában lévő vagy irányítása alatt álló, vagy Oroszországban működő vagy oroszországi felhasználásra szánt, az ex 8906 90 KN-kód alá tartozó jégtörő hajókhoz vagy az ex 8901 20 KN-kód alá tartozó, bármilyen cseppfolyósított földgázt (LNG) szállító tartályhajókhoz kapcsolódóan.

(2) Az (1) bekezdés kizárólag 2026. április 25-től alkalmazandó az Oroszország lobogója alatt nyilvántartásba vett, az orosz tengerhajózási nyilvántartás által tanúsított, vagy bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv tulajdonában lévő vagy irányítása alatt álló, az ex 8901 20 KN-kód alá tartozó LNG-szállító tartályhajókra.

(3) Az (1) bekezdés kizárólag 2027. január 1-jétől alkalmazandó az Oroszország lobogója alatt nyilvántartásba vett, az orosz tengerhajózási nyilvántartás által tanúsított vagy bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv tulajdonában lévő vagy irányítása alatt álló LNG-szállító hajóktól eltérő, Oroszországban működő vagy oroszországi felhasználásra szánt, az ex 8901 20 KN-kód alá tartozó LNG-szállító tartályhajókra.

(4) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó abban az esetben, ha a segítségre szoruló hajó menedékhelyet keres, tengerészeti biztonsági okokból vészkikötőt keres, vagy amikor tengeri életmentésre van szükség, vagy humanitárius célokból, vagy az emberi egészségre és biztonságra vagy a környezetre valószínűleg súlyos és jelentős hatást gyakorló esemény sürgős megelőzéséhez vagy hatásainak sürgős enyhítéséhez, vagy természeti katasztrófákra való reagáláshoz szükséges.";

16. a 4. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés a) pontja a következő alponttal egészül ki:

„iii. az Ukrajnából kihozott, Oroszországból származó tárgyak katonai kriminalisztikai elemzése; vagy";

b) a (3) bekezdést el kell hagyni;

c) a cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(3a) „Az (1) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók a 3k. cikk (1b) bekezdésében említett azon termékek és technológiák – nem katonai felhasználásra és nem katonai végfelhasználók számára történő – értékesítésére, szolgáltatására, átadására és kivitelére, vagy olyan kapcsolódó finanszírozás vagy pénzügyi támogatás, technikai segítségnyújtás, brókertevékenység vagy egyéb szolgáltatás biztosítására, amelyet egészségügyi szükséghelyzet kezelésére, az emberi egészségre és biztonságra vagy a környezetre valószínűleg súlyos és jelentős hatást gyakorló esemény sürgős megelőzésére vagy hatásainak sürgős enyhítésére, vagy természeti katasztrófákra való reagálásra szánnak.

(3b) Az (1) bekezdéstől eltérve, a hatáskörrel rendelkező hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik a 3k. cikk (1b) bekezdésében felsorolt termékek és technológiák értékesítését, szolgáltatását, átadását vagy kivitelét, vagy kapcsolódó finanszírozás vagy pénzügyi segítségnyújtás, technikai segítségnyújtás, brókertevékenység vagy egyéb szolgáltatások biztosítását, miután megállapították, hogy az említett termékek vagy technológiák, vagy a kapcsolódó finanszírozás vagy pénzügyi segítségnyújtás, technikai segítségnyújtás, brókertevékenység vagy egyéb szolgáltatások biztosítása a következőkhöz szükséges:

a) orvosi vagy gyógyszerészeti célok, vagy humanitárius célok – így például segítségnyújtás, többek között egészségügyi felszerelések, élelmiszerek célba juttatása vagy célba juttatásának elősegítése, vagy a humanitárius dolgozók szállítása és a kapcsolódó segítségnyújtás –, vagy evakuáció;

b) az engedélyező tagállam általi kizárólagos felhasználás, annak teljes körű ellenőrzése alatt, az engedélyező tagállam olyan területeken végzendő karbantartási kötelezettségeinek teljesítése céljából, amelyeken hosszú távú bérleti megállapodás van érvényben az adott tagállam és az Oroszországi Föderáció között;

c) a polgári célú nukleáris képességek létrehozásához, működtetéséhez, karbantartásához, fűtőanyag-ellátásához és fűtőanyag-utókezeléséhez és biztonságához, valamint a polgári célú nukleáris létesítmények befejezéséhez szükséges tervezés, építés és üzembehelyezés-engedélyezés folytatásához, prekurzor anyagok szállításához orvosi radioizotópok előállításához és hasonló gyógyászati alkalmazásokhoz, vagy környezeti sugárzási helyzet ellenőrzését szolgáló kritikus technológiához, továbbá a polgári célú nukleáris együttműködéshez, különösen a kutatás és fejlesztés területén; vagy

d) az aeronautikai iparban szükséges titánáruk előállítása, amelyek esetében nem áll rendelkezésre alternatív kínálat.";

d) a (4) bekezdést el kell hagyni;

e) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(5) A (3a) és (3b) bekezdés nem érinti a 3k. cikkben és különösen annak (4a), (5) és (5b) bekezdésében meghatározott mentességeket és eltéréseket.";

17. Az 5ad. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„d) nem hitelintézet vagy pénzügyi intézmény vagy kriptoeszköz-szolgáltatásokat vagy pénzforgalmi szolgáltatásokat nyújtó szervezet, és olyan szolgáltatásokat kínál, amelyek lehetővé teszik az e rendeletben vagy a 269/2014/EU rendeletben foglalt tilalmak célját aláásó nemzetközi ügyleteknek többek között az Oroszországtól eltérő országokban vezetett számlákról történő fizetések, nettósítás , egymással szembeni elszámolás , egyeztetés vagy kiegyenlítés révén történő teljesítését, az e rendelet XLV. mellékletének D. részében felsoroltak szerint.";

b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalom a következők tekintetében is alkalmazandó:

a) olyan jogi személy, szervezet vagy szerv, amely az (1) bekezdés a), b), c) vagy d) pontjában említett valamely szervezet nevében vagy irányítása szerint jár el;

b) olyan, kriptoeszköz-szolgáltatásokat vagy pénzforgalmi szolgáltatásokat nyújtó szervezet, amely az (1) bekezdés a) vagy b) pontjában említett szervezet tükörszervezeteként vagy jogutód szervezeteként működik;

c) olyan szervezet, amely az (1) bekezdés d) pontjában említett szervezetek által kínált szolgáltatásokkal egyenértékű támogató szolgáltatásokat nyújt.";

c) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(2b) A (2) bekezdés c) pontjának alkalmazásában az egyenértékű támogató szolgáltatás az a szolgáltatás, amely megfelel a következő kritériumoknak:

a) a szolgáltatást olyan szervezet kínálja, amely nem hitelintézet vagy pénzügyi intézmény vagy kriptoeszköz-szolgáltatásokat vagy pénzforgalmi szolgáltatásokat nyújtó szervezet;

b) a szolgáltatás orosz ügyfeleknek szól, és kinyilvánított szándéka, hogy lehetővé tegye a határokon átnyúló ügyleteket, többek között az Oroszországtól eltérő országokban vezetett számlákról történő fizetések, nettósítás , egymással szembeni elszámolás , egyeztetés vagy kiegyenlítés révén;

c) a szolgáltatás nem zárja ki az e rendelet vagy a 269/2014/EU rendelet által tiltott ügyletek egyikét sem.";

18. az 5ae. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés c) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„c) a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek vagy olyan ásványi termékek szállítására használnak, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatokat alkalmazó hajókkal exportálnak;"

b) a (3) bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„h) az XLVII. melléklet A. részében a 7. bejegyzési szám alatt felsorolt kikötővel a 7202 12 10 és a 7224 90 KN-kód alá tartozó áruk megvásárlására, behozatalára vagy átadására irányuló ügyletek, kivéve, ha ez az e rendeletben meghatározott tilalom hatálya alá esik.";

19. a szöveg a következő cikkekkel egészül ki:

„*5ai. cikk*

(1) Tilos közvetlenül vagy közvetve bármilyen ügyletben részt venni az e rendelet 11. cikke (1) bekezdésének a), b) vagy c) pontjában említett, az LIV. mellékletben felsorolt valamely olyan jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel, amely többek között az ugyanabban a piaci ágazatban folytatott tevékenysége révén, az Oroszországi Föderáció elnökének 2023. április 25-i, a későbbiekben módosított 302. sz. rendelete, a 2023. augusztus 4-i, a későbbiekben módosított 470-FZ. sz. szövetségi törvény, vagy ahhoz kapcsolódó vagy azzal egyenértékű orosz jogszabályok alapján hozott határozat kedvezményezettje volt.

(2) Egyéb tilalom hiányában az (1) bekezdésben foglalt tilalom nem alkalmazandó az olyan ügyletekre, amelyek:

a) gyógyszerészeti, orvosi vagy mezőgazdasági és élelmiszeripari termékek megvásárlásához, behozatalához vagy szállításához szükségesek, ideértve a búzát és a műtrágyákat is, amelyek megvásárlása, behozatala és szállítása e rendelet alapján megengedett;

b) valamely tagállamban a bírósági, közigazgatási vagy választottbírósági eljáráshoz való hozzáférés biztosításához, valamint valamely tagállamban hozott ítélet vagy választottbírósági ítélet elismeréséhez vagy végrehajtásához feltétlenül szükségesek, feltéve, hogy az ilyen ügyletek összhangban vannak e rendelet és a 269/2014/EU rendelet célkitűzéseivel;

c) e bekezdés b) pontjának sérelme nélkül, feltétlenül szükségesek a következők alapján történő kártérítés-igényléshez:

i. e rendelet 11a. vagy 11b. cikke; vagy

ii. a 269/2014/EU rendelet 11 a. cikke.

5aj. cikk

(1) Tilos közvetlenül vagy közvetve bármilyen ügyletben részt venni az LV. melléklet A. részében felsorolt olyan természetes vagy jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel, aki vagy amely a 11a. cikk (1) bekezdése szerinti követeléseknek helyt adó ítéletek Unión kívüli érvényesítését kívánja elérni vagy abban közreműködik, vagy az említett szervezeteket vagy szerveket tulajdonló vagy ellenőrző természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel, kivéve az ügyvédeket és a bírói testületek tagjait.

(2) Tilos közvetlenül vagy közvetve bármilyen ügyletben részt venni az LV. melléklet B. részében felsorolt olyan természetes vagy jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel, aki vagy amely a 11b. cikk (1) bekezdésében említett határozatok Unión kívüli érvényesítését kívánja elérni vagy abban közreműködik, vagy az említett szervezeteket vagy szerveket tulajdonló vagy ellenőrző természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel, kivéve az ügyvédeket és a bírói testületek tagjait.

(3) Egyéb tilalom hiányában az (1) és (2) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók az olyan ügyletekre, amelyek:

a) gyógyszerészeti, orvosi vagy mezőgazdasági és élelmiszeripari termékek megvásárlásához, behozatalához vagy szállításához szükségesek, ideértve a búzát és a műtrágyákat is, amelyek megvásárlása, behozatala és szállítása e rendelet alapján megengedett;

b) valamely tagállamban a bírósági, közigazgatási vagy választottbírósági eljáráshoz való hozzáférés biztosításához, valamint valamely tagállamban hozott ítélet vagy választottbírósági ítélet elismeréséhez vagy végrehajtásához feltétlenül szükségesek, feltéve, hogy az ilyen ügyletek összhangban vannak e rendelet és a 269/2014/EU rendelet célkitűzéseivel;

c) e bekezdés b) pontjának sérelme nélkül, feltétlenül szükségesek a következők alapján történő kártérítés-igényléshez:

i. e rendelet 11a. vagy 11b. cikke; vagy

ii. a 269/2014/EU rendelet 11a. cikke.";

20. az 5ba. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*5ba. cikk*

Tilos közvetlenül vagy közvetve részt venni az LIII. mellékletben felsorolt kriptoeszközökkel vagy központi banki digitális fizetőeszközökkel kapcsolatos bármilyen ügyletben, vagy az ilyen kriptoeszközök vagy központi banki digitális fizetőeszközök fejlesztéséhez bármilyen támogatást nyújtani.";

21. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„*5bb. cikk*

(1) Tilos közvetlenül vagy közvetve bármilyen ügyletben részt venni valamely olyan oroszországi székhelyű jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel, amely kriptoeszköz-szolgáltatásokat nyújtó szervezet vagy a kriptoeszközök cseréjét vagy átruházását lehetővé tevő platform.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalom nem alkalmazandó olyan ügyletekre:

a) amelyek szükségesek az Unió és a tagállamok, vagy a partnerországok Oroszországban található diplomáciai és konzuli képviseleteinek – ideértve a küldöttségeket, nagykövetségeket és missziókat – működéséhez, vagy a nemzetközi joggal összhangban mentességet élvező, Oroszországban található nemzetközi szervezetek működéséhez;

b) amelyeket valamely tagállam Oroszországban jelenleg – és 2022. február 24. előtt is – lakóhellyel rendelkező állampolgárai hajtanak végre.

(3) Az (1) bekezdéstől eltérve, a hatáskörrel rendelkező hatóságok – az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett – engedélyezhetnek olyan ügyleteket, amelyek feltétlenül szükségesek az Oroszországból való tőkekivonáshoz vagy az oroszországi üzleti tevékenységek felszámolásához.

(4) Az (1) bekezdésben foglalt tilalom 2026. május 24-től alkalmazandó.";

22. Az 5h. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1a) bekezdés f) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„f) amelyek a XIV. mellékletben említett jogi személyek, szervezetek vagy szervek által 2026. április 24. előtt teljesített szerződések és kötelezettségek alapján teljesítendő kifizetések fogadásához szükségesek;"

b) az (1a) bekezdés a következő pontokkal egészül ki:

„i) szigorúan szükségesek a jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatos, észszerű mértékű tiszteletdíjak megfizetéséhez vagy felmerülő költségek megtérítéséhez;

j) szükségesek az államilag finanszírozott közvetítő szervezeteknek a tagállamok Oroszországban folytatott kulturális külpolitikájával kapcsolatos szükségleteihez.";

23. az 5n. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„i) irányított biztonsági szolgáltatások.”;

b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4a) A (4) bekezdés nem alkalmazandó az (1) vagy (2) bekezdés hatálya alá nem tartozó szolgáltatásoknak az Oroszországi Föderáció valamely tagállamban található konzuli vagy diplomáciai képviselete számára történő közvetlen vagy közvetett nyújtására, amennyiben az említett szolgáltatások feltétlenül szükségesek az említett képviselet működéséhez.”;

c) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(8d) Az (1) bekezdés i) pontja 2026. május 25-től alkalmazandó.”;

24. az 5t. cikk (2) bekezdése a következő pontokkal egészül ki:

„e) az (EU) 2021/695 európai parlamenti és tanácsi rendeletben (*) meghatározott kutatási és innovációs fellépéseket végző állami és magán kutatóintézetek, egyetemek, felsőoktatási intézmények, kutatási és technológiai szervezetek, nem kormányzati szervezetek, közjogi szervek és ügynökségek, valamint az ipari és kereskedelmi ágazatokban működő vállalkozások és egyéb szervezetek, beleértve a mikro-, kis-, közép- és nagyvállalkozásokat is;

f) az e) pontban említett jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel kapcsolatban álló természetes személyek.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/695 rendelete (2021. április 28.) a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram létrehozásáról, valamint részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról, továbbá az 1290/2013/EU és az 1291/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2021.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/695/oj).”;

25. az 5q. cikk (1) bekezdése bevezető fordulatának helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 2., 2a., 3., 3f. és 3k. cikktől eltérve, a hatáskörrel rendelkező hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik az említett cikkekben említett termékek és technológiák értékesítését, szolgáltatását, átadását, kivitelét, vagy Oroszországon keresztül történő átszállítását, illetve a kapcsolódó technikai segítségnyújtás, brókertevékenység vagy egyéb szolgáltatások biztosítását vagy finanszírozást vagy pénzügyi segítségnyújtást a Kaszpi Olajvezeték Konzorcium (CPC-konzorcium) Kazahsztánból származó és Oroszországban csupán berakodott, onnan induló vagy azon áthaladó, a 2709 00 KN-kód alá tartozó termékek szállításához szükséges csővezetékeinek és a kapcsolódó infrastruktúrának az üzemeltetéséhez és karbantartásához, miután megállapították, hogy:”;

26. a rendelet a következő cikkel egészül ki:

„*5sa. cikk*

(1) Tilos közvetlenül vagy közvetve bármilyen ügyletben részt venni az LVI. mellékletben felsorolt valamely olyan jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel, amely az Oroszországi Föderáció elnökének a 2024. február 15-i 122. sz. rendelete, az Oroszországi Föderáció kormányának a 2024. március 27-i 380. sz. kormányhatározattal módosított, 2021. október 18-i 1767. sz. rendelete, vagy ahhoz kapcsolódó vagy azzal egyenértékű orosz jogszabályok, illetve bármely, az orosz bíróság által hozott ideiglenes intézkedés, végzés, jogorvoslat, ítélet vagy egyéb határozat alapján a valamely tagállamból származó természetes személy vagy valamely tagállam joga szerint bejegyzett jogi személy tulajdonában lévő vagy ellenőrzése alatt álló oroszországi jogi személy tulajdonában lévő vagy számára licenciába adott szellemitulajdon-jogokat vagy üzleti titkokat használt vagy használ fel a jogosult hozzájárulása nélkül.

(2) E rendelet 6b. cikkének sérelme nélkül, az e cikk (1) bekezdésében említett, valamely tagállamból származó természetes személyek vagy valamely tagállam joga szerint bejegyzett jogi személyek tájékoztatják az említett tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságát a tulajdonukban lévő vagy ellenőrzésük alatt álló oroszországi jogi személyek tulajdonában lévő vagy számukra licenciába adott bármely szellemitulajdon-jognak vagy üzleti titoknak az említett bekezdésben említett orosz jogszabályok szerinti és a jogosult személy hozzájárulása nélkül történő felhasználásáról.

(3) A (2) bekezdésnek megfelelően a jogosultak által értesített tagállamok tájékoztatják a Bizottságot az adott szellemitulajdon-jogok és üzleti titkok hozzájárulás nélkül történő felhasználásáról.";

27. az 5v. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Azon orosz állampolgároknak, akik Oroszország diplomáciai vagy konzuli személyzetének tagjai, vagy Oroszország diplomáciai vagy konzuli képviseletei adminisztratív és technikai személyzetének vagy kisegítő személyzetének tagjai, vagy ezek családtagjai, és egy másik tagállam által kiállított érvényes tartózkodási engedéllyel – ideértve a diplomáciai személyazonosító igazolványt is – vagy egy másik állam által kiállított érvényes vízummal rendelkeznek, és az említett tartózkodási engedély vagy vízum alapján valamely tagállam területére kívánnak utazni vagy valamely tagállam területén kívánnak átutazni, az érintett tagállamot, illetve tagállamokat legkésőbb a területére, illetve területükre történő belépés tervezett időpontja előtti, az adott tagállam vagy tagállamok utolsó munkanapja közül a korábbinak számító napon, de legkésőbb az említett tervezett belépés időpontját megelőző 24 órán belül értesíteniük kell.";

b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1a) Az (1) bekezdésben foglalt kötelezettség hatálya alá tartozó orosz állampolgárok maguknál tartják az értesítés egy példányát, és azt kérésre bemutatják a beutazás által érintett tagállam vagy tagállamok hatóságainak.";

28. a 11. cikk (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„d) bármely olyan harmadik országbeli természetes személy, aki nem orosz állampolgár, valamint bármely olyan, Oroszországtól eltérő harmadik országban – kivéve az e rendelet VIII. mellékletében felsorolt partnerországokat – letelepedett jogi személy, szervezet vagy szerv, amely olyan termékeket, technológiát és szolgáltatásokat – függetlenül attól, hogy azok az Unióból származnak-e – értékesít, szolgáltat, ad át vagy exportál az e bekezdés a), b) vagy c) pontjában említett személyek, szervezetek vagy szervek számára vagy oroszországi felhasználásra, amelyek értékesítése, szolgáltatása, átadása vagy kivitele e rendelet értelmében tilos.";

29. a 11a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*11a. cikk*

(1) A 13. cikk c) vagy d) pontjában említett bármely személy jogosult arra, hogy a valamely tagállam hatáskörrel rendelkező bíróságai előtt folyó bírósági eljárások során közvetlen vagy közvetett kártérítést igényeljen a 11. cikk (1) bekezdésének a), b) vagy c) pontjában említett személyek, szervezetek és szervek által harmadik országok bíróságai előtt bármely olyan szerződéssel vagy ügylettel összefüggésben benyújtott keresetek következtében őt vagy a 13. cikk d) pontjában említett személy tulajdonában lévő vagy ellenőrzése alatt álló jogi személyt, szervezetet vagy szervet ért károkért – ideértve a jogi költségeket is –, amelyek teljesítését az e rendelet alapján elrendelt intézkedések közvetlenül vagy közvetve, egészben vagy részben érintik, feltéve, hogy az érintett személy nem rendelkezik tényleges hozzáféréssel a releváns joghatóság szerinti jogorvoslatokhoz. Az ilyen kártérítés a harmadik ország bíróságához a kereseteket benyújtó, a 11. cikk (1) bekezdésének a), b) vagy c) pontjában említett személyektől, szervezetektől vagy szervektől, vagy az említett szervezeteket vagy szerveket tulajdonló vagy ellenőrző személyektől, szervezetektől vagy szervektől igényelhető.

(2) Az (1) bekezdés sérelme nélkül, a 13. cikk c) vagy d) pontjában említett bármely személy jogosult arra, hogy valamely tagállam hatáskörrel rendelkező bírósága előtti eljárásban kártérítést igényeljen bármely olyan közvetlen vagy közvetett kárért – ideértve a jogi költségeket is –, amely e személynél vagy a 13. cikk d) pontjában említett személy tulajdonában lévő vagy ellenőrzése alatt álló jogi személynél, szervezetnél vagy szervnél felmerült az (1) bekezdésben említett követeléseknek helyt adó ítéletek érvényesítése céljából Oroszországtól eltérő harmadik országban hozott ideiglenes intézkedés, végzés, jogorvoslat, ítélet vagy egyéb bírósági vagy közigazgatási határozat következtében, feltéve, hogy az érintett személy nem rendelkezik tényleges hozzáféréssel a releváns joghatóság szerinti jogorvoslatokhoz. Az ilyen kártérítés az (1) bekezdésben említett követeléseknek helyt adó ítéletek Oroszországtól eltérő harmadik országban történő érvényesítését elérni kívánó vagy abban közreműködő személyektől, szervezetektől vagy szervektől, vagy – az ügyvédek és a bírói testületek tagjai kivételével, valamint a 13. cikk c) vagy d) pontjában említett olyan személyek, illetve a 13. cikk d) pontjában említett személyek tulajdonában vagy ellenőrzése alatt álló olyan jogi személyek, szervezetek vagy szervek kivételével, akikkel szemben az (1) bekezdésben említett követeléseket érvényesítő ítéletet hoztak – az említett szervezeteket vagy szerveket tulajdonló vagy ellenőrző személyektől, szervezetektől vagy szervektől igényelhető.";

30. a 11b. cikk a következőképpen módosul:

a) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1a) Az (1) bekezdés sérelme nélkül, a 13. cikk c) vagy d) pontjában említett bármely személy jogosult arra, hogy valamely tagállam hatáskörrel rendelkező bírósága előtti eljárásban kártérítést igényeljen bármely olyan közvetlen vagy közvetett kárért – ideértve a jogi költségeket is –, amely e személynél vagy a 13. cikk d) pontjában említett személy tulajdonában lévő vagy ellenőrzése alatt álló jogi személynél, szervezetnél vagy szervnél felmerült az Oroszországi Föderáció elnökének 2023. április 25-i, a későbbiekben módosított 302. sz. rendelete, vagy a 2023. augusztus 4-i, a későbbiekben módosított 470-FZ sz. szövetségi törvény, vagy ahhoz kapcsolódó vagy azzal egyenértékű orosz jogszabályok érvényesítésének az elérése céljából Oroszországtól eltérő harmadik országban hozott ideiglenes intézkedés, végzés, jogorvoslat, ítélet vagy egyéb bírósági vagy közigazgatási határozat következtében, feltéve, hogy az ilyen határozat a nemzetközi szokásjog alapján vagy az érintett tagállam és az érintett joghatóság között létrejött kétoldalú beruházási megállapodás alapján jogellenes, valamint feltéve, hogy az érintett személy más módon nem rendelkezik tényleges hozzáféréssel a releváns joghatóság szerinti jogorvoslatokhoz. Az ilyen kártérítés az (1) bekezdésben említett határozatok Oroszországtól eltérő harmadik országban történő érvényesítését elérni kívánó vagy abban közreműködő személyektől, szervezetektől vagy szervektől, vagy – az ügyvédek és a bírói testületek tagjai kivételével – az említett szervezeteket vagy szerveket tulajdonló vagy ellenőrző személyektől, szervezetektől vagy szervektől igényelhető.";

31. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„*11ca. cikk*

A 11a. és 11b. cikk sérelme nélkül, abban az esetben, ha az e rendelet 11. cikke (1) bekezdésének a), b) vagy c) pontjában említett személy – kizárólagos joghatóságra vonatkozó rendelkezésbe vagy választottbírósági megállapodásba ütköző módon, vagy egyébként az Oroszországi Föderáció választottbírósági eljárásról szóló törvényének 248.1. vagy 248.2. cikke vagy azzal egyenértékű orosz jogszabály alapján – valamely oroszországi bíróságnál ideiglenes intézkedés, végzés, jogorvoslat, ítélet vagy más bírósági határozat iránti eljárást kezdeményezett az e rendelet 13. cikkének c) vagy d) pontjában említett természetes vagy jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel szemben bármely olyan szerződéssel vagy ügylettel kapcsolatban, amelynek teljesítését az e rendelet vagy a 269/2014/EU rendelet alapján előírt intézkedések közvetlenül vagy közvetve, egészben vagy részben érintették, az e rendelet 13. cikkének c) vagy d) pontjában említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv jogosult arra, hogy valamely tagállam hatáskörrel rendelkező bírósága előtti eljárásban olyan határozat meghozatalát kérelmezze, amely a kizárólagos joghatóságra vonatkozó rendelkezést vagy a választottbírósági megállapodást hatályban tartja, és a 11. cikk (1) bekezdésének a), b) vagy c) pontjában említett személy számára megtiltja, hogy jogi eljárást kezdeményezzen, vagy elrendeli, hogy az említett bírósági eljárástól elálljon. Az említett végzésben foglaltak figyelmen kívül hagyása az e rendelet 13. cikkének c) vagy d) pontjában említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv által az ilyen jogsértés következtében potenciálisan elszenvedett veszteséggel arányos pénzügyi szankciókat von maga után. A bíróság által kiszabott pénzbírságokat az e rendelet 13. cikkének c) vagy d) pontjában említett, a kérelmet benyújtó természetes vagy jogi személynek, szervezetnek vagy szervnek kell megfizetni.";

32. a 11d. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*11d. cikk*

Amennyiben az uniós jog vagy valamely tagállam jogának egyéb rendelkezései alapján egyetlen tagállam bírósága sem rendelkezik joghatósággal, valamely tagállam bírósága kivételes alapon elbírálhatja a 11a., 11b., 11ca. vagy 11e. cikk alapján benyújtott kártérítési kereseteket, feltéve, hogy az ügy kellő mértékben kapcsolódik a megkeresett bíróság tagállamához.”;

33. a II. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul;

34. a IV. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul;

35. a VII. melléklet e rendelet III. mellékletének megfelelően módosul;

36. a XIV. melléklet e rendelet IV. mellékletének megfelelően módosul;

37. a XVIII. melléklet e rendelet V. mellékletének megfelelően módosul.;

38. a XXI. melléklet e rendelet VI. mellékletének megfelelően módosul;

39. a XXIII. melléklet e rendelet VII. mellékletének megfelelően módosul;

40. a XXIIIE., XXIIIF. és XXIIIG. mellékletet el kell hagyni;

41. a rendelet e rendelet VIII. mellékletének megfelelően a XXIIIH. melléklettel egészül ki;

42. a XXV. melléklet e rendelet IX. mellékletének megfelelően módosul;

43. a XXIX. melléklet e rendelet X. mellékletének megfelelően módosul;

44. a XXXIII. melléklet e rendelet XI. mellékletének megfelelően módosul;

45. a XXXVII. melléklet e rendelet XII. mellékletének megfelelően módosul;

46. a XLII. melléklet e rendelet XIII. mellékletének megfelelően módosul;

47. a XLIV. melléklet e rendelet XIV. mellékletének megfelelően módosul;

48. a XLV. melléklet e rendelet XV. mellékletének megfelelően módosul;

49. a XLVII. melléklet e rendelet XVI. mellékletének megfelelően módosul;

50. az LI. melléklet e rendelet XVII. mellékletének megfelelően módosul;

51. az LIII. melléklet e rendelet XVIII. mellékletének megfelelően módosul;

52. a rendelet e rendelet XIX. mellékletének megfelelően az LIV. melléklettel egészül ki;

53. a rendelet e rendelet XX. mellékletének megfelelően az LV. melléklettel egészül ki;

54. a rendelet e rendelet XXI. mellékletének megfelelően az LVI. melléklettel egészül ki.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2026. április 23-án.

a Tanács részéről

az elnök

M. RAOUNA

I. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet II. mellékletében „A 3. cikkben említett termékek jegyzéke” címet és a kapcsolódó táblázatot törölni kell.

II. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet IV. melléklete a következő szervezetekkel egészül ki:

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
„862.	Epic Shipping & Shipbuilding JSC Helyi név: EPIC Denizcilik ve Gemi Insaat A.S.	Cím: Room 15, Floor 2, Lantana Plaza, Zinnur Str. 3, İçmeler, 34947 Tuzla, İstanbul, Török Köztársaság Telefonszám: 0216 4461686 Honlapok: https://www.epicdeniz.com/; https://epicdeniz.com.tr/ E-mail-cím: info@epicdeniz.com Cégjegyzékszám: 160825-5 (cégjegyzékszám); 1150676-0 (kamarai nyilvántartási szám)	2026.4.23.
863.	CJSC Perspective Technologies Agency más néven: JSC UPT; Aktsionernoe obshchestvo upravlenie perspektivnykh tekhnologii; Management of Prospective Technologies Helyi név: АО УПТ (АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО »УПРАВЛЕНИЕ ПЕРСПЕКТИВНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ«)	Cím: Building 2, Samokatnaya Street 1, 111033 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 499 323 3710 E-mail-cím: mail@upt.ru Cégjegyzékszám: 7723022111 (INN)	2026.4.23.
864.	LLC Mossklad Helyi név: ООО Моссклад	Cím: Office 3107, Kronstadstky Boulevard 35B, 125499 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 495 150 85 87 Honlap: https://mossklad.ru E-mail-cím: info@mossklad.ru Cégjegyzékszám: 7703597369 (INN)	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
865.	LLC Stanki Optom más néven: Stanki LLC Helyi név: ООО Станки Оптом	Cím: Kronstadstky Boulevard 35B, 125499 Moscow, Oroszországi Föderáció Honlap: https://stankiopt.ru E-mail-cím: info@stankiopt.ru Cégjegyzékszám: 7743850924 (INN)	2026.4.23.
866.	LLC Promoil más néven: LLC Promol Helyi név: ООО Промойл	Cím(ek): 9 Khokhryakova Street, 614068 Perm, Perm Region, Oroszországi Föderáció Room 7, 115B Promyshlennaya Street, Perm, Perm Region, 614065, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 3422 181440 Honlap: https://promoil.com/ E-mail-cím: office@promoil.com Cégjegyzékszám: 5904112229 (INN)	2026.4.23.
867.	LLC TPF Promoil más néven: Torgovo-Proizvodstvennaya Firma Promoil Helyi név: ООО ТПФ Промойл	Cím: Room 8, 115B Promyshlennaya Street, Perm City, Perm Region, 614055, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 342 2181440 Cégjegyzékszám: 5903060560 (INN)	2026.4.23.

ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2026/506/oj

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
868.	LLC Legion Komplekt más néven: LLC Leko Helyi név: ООО ЛЕГИОН КОМПЛЕКТ	Cím: 17 Vavilova Str., 117312 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 499 391 22 27 Honlap: https://legion-komplekt.ru/ E-mail-cím: sales@legion-komplekt.ru Cégjegyzékszám: 7743208298 (INN)	2026.4.23.
869.	O G Services FZE LLC Helyi név: او.جي. سيرفيسيز م.م.ح/ذ.م.م	Cím: A-29-01-02-06, Flamingo Villas, Ajman, Egyesült Arab Emírségek Telefonszám: +971526810027; +971526810027 Honlap: https://ogservicesfz.com/ E-mail-cím: sunnysolutions2020@gmail.com Cégjegyzékszám: 11641010 (cégjegyzékszám); 1969 (vállalkozási szám)	2026.4.23.
870.	Al Baraka Group for Investment and Trading LLC FZ	Cím: Business Center 1, M Floor, The Meydan Hotel, Nad Al Sheba, Dubai, Egyesült Arab Emírségek Telefonszám: 971-503-394677 Honlap: https://albaraka-trade.com/ E-mail-cím: contact@albaraka-trade.com	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
871.	Jiangxi Xintuo Enterprise más néven: Jiangxi Xintuo Industrial Co. Ltd.; T-Motor Helyi név: 江西新拓实业有限公司	Cím: 24th floor, Building B, 3399 Ziyang Avenue, 330096 Nanchang, Jiangxi Province, Kínai Népköztársaság Cégjegyzékszám: 91360106343241017B (USCC)	2026.4.23.
872.	KingMax Hobby Co. Ltd. más néven: KingMax High Performance Servos; Dongguan Binong Technology Co. Ltd.; Dongguan Binong Aviation Paishe Technology Co. Ltd.; Guangdong Beyond Aviation Photography Technology Co. Ltd Helyi név: 东莞碧浓科技有限公司	Cím(ek): Room 703, 10th Building, No. 6 DuiTangHualing 1st Road, Chashan Town, Dongguan City, 523393, Guangdong Province, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +86 769 82680289 Honlap: http://www.kingmaxhobby.com E-mail-cím: sales@kingmaxhobby.com Cégjegyzékszám: 914419005517077668 (USCC)	2026.4.23.
873.	LLC Altrabeta Helyi név: ООО Альтрабета	Cím(ek): Room 3-4, Building A, Block 5, 13 Promyshlennaya Str., 198095 Saint Petersburg, Oroszországi Föderáció; Per. 1-I Verkhnii d. 6, lit. A, office 211, 194292 Saint Petersburg, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 9062 615055 Cégjegyzékszám: 7802646313 (INN)	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
874.	Woeroon Electronic Sourcing Ltd. más néven: Wo Rong Electronics Co. Ltd.; Woeroon Electronic Resource Ltd. Helyi név: 沃融電子有限公司	Cím(ek): Workshop A27 24/F, Regent's Park Prince Industrial Bldg, No. 706 Prince Edward Rd East Kowloon, Hongkong; Flat 7A, 3/F, Winsum Industrial Bldg 588-592 Castle Peal Road, Lai Chi Kok, KL, Hongkong; 605, Building L2, Exhibition Bay South Bank, Zhancheng Community, Fuhai Street, Bao'an, Shenzen, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +852 94968367 Honlap: http://www.woeroon.com.hk/ E-mail-cím: sales@woeroon.com.hk Cégjegyzékszám: 1891196 (TRN); 61273507 (BRN)	2026.4.23.
875.	CoYuan Century Development Co. Ltd. más néven: Hong Kong Keyuan Century Development Co. Ltd. Helyi név: 香港科源世紀發展有限公司	Cím(ek): Room 701, Unit 108, 7/f, Tower b, New Mandarin Plaza, 14 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hongkong; Shop 185 G/F, 11111 Tuen Mun, Hang, Hongkong Cégjegyzékszám: 3282394 (TRN); 75349736 (BRN)	2026.4.23.
876.	Shenzhen Youbang Shida Freight Forwarding Co. Ltd. más néven: Shen Zhen You Bang Shi Da Freight Forwarding Co. Ltd.; Shenzhen Youbang Star Freight Forwarding Co. Ltd.; Amigo Cargo Services Ltd. Helyi név: 深圳友邦仕达货运代理有限公司	Cím: Office 711, Building 4, Tongtai Times Centre, Fuhai Str., 518100 Shenzhen, Guangdong Province, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +86 0755 27205071 Honlap: https://www.amigocargo.biz/ E-mail-cím: info@amigocargo.biz Cégjegyzékszám: 91440300MA5DQL3N4G (USCC)	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
877.	Beijing Timingtron Corporation más néven: Beijing Tianmei Technology Co. Ltd.; Beijing Tianmei Chuang Technology Co. Ltd. Helyi név: 北京天美创科技有限公司	Cím: Room 211, 2nd Floor, Building 1, Shuangyuan Road 9, 100040 Beijing, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +86 15910710610 Honlap: www.timingtron.com E-mail-cím: 335807548@qq.com Cégjegyzékszám: 911101075636661567 (USCC)	2026.4.23.
878.	Global Link Logistics Helyi név: 深圳市世联国际货运代理有限公司	Cím: Unit 33D, Block B, Honglong Century Plaza, Heping Road, Luohu District, 518021 Shenzhen, Guangdong Province, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +86 0755 82147503; +86 755 82147490 Honlap: http://www.globallink.cn/ Cégjegyzékszám: 9144030079173622 45 (USCC)	2026.4.23.
879.	LLC Eltech Components Helyi név: ООО Элтех Компонент	Cím: Pl Konstitutsii 3, B-TS Piramida, 196247 Saint Petersburg, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 812 3279090 Honlap: www.eltech.spb.ru E-mail-cím: info@eltech.spb.ru Cégjegyzékszám: 7810540857 (INN)	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
880.	Izhevsk Raviozavod OAO más néven: Izhevsk Radioplant; IRZ OAO Helyi név: ИЖЕВСКИЙ РАДИОЗАВОД; АО ИРЗ	Cím: 19 Bazisnaya St., 426034 Izhevsk, Udmurt Republic, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 3412 501501; +7 341 2500404 Honlap: https://www.irz.ru E-mail-cím: disp@irz.ru Cégjegyzékszám: 1833013253 (INN)	2026.4.23.
881.	IRZ Tek Helyi név: ООО Ирз ТЭК	Cím: 19 Bazisnaya St., 426034 Izhevsk, Udmurt Republic, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 3412 501501 Honlap: https://oil.irz.ru/ E-mail-cím: tek@irz.ru Cégjegyzékszám: 1833033690 (INN)	2026.4.23.
882.	Radiozavod Zao más néven: JSC Paket; JSC Package Helyi név: АО Пакет	Cím: 19 Bazisnaya St., 426034 Izhevsk, Udmurt Republic, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 912 8700638 Honlap: http://zao-paket.ru Cégjegyzékszám: 1833010911 (INN)	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
883.	Izhevskii Radiozavod más néven: Izhevskiy Radiozavod; LLC Izhevsk Radio Plant; Branch of the LLC Izhevsk Radio Plant in Moscow KB Robotics Helyi név: ООО ИРЗ	Cím: 19 Bazisnaya St., 426034 Izhevsk, Udmurt Republic, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 3412 487824 Honlap: https://www.irz.ru E-mail-cím: disp@irz.ru Cégjegyzékszám: 1833026870 (INN)	2026.4.23.
884.	Finder Technology Ltd. Helyi név: 超達科技有限公司	Cím(ek): Camel Paint Building Block 3, 60 Hoi Yuen Rd, Kwun Tong, Hongkong; Unit A, 7/F, Yeung Yiu Chung, No. 7 Industrial Building, 2 Fung Yip Street, Chai Wan, Hongkong Telefonszám: +852 3693 4608 Honlap: https://www.findertechnology.com/ E-mail-cím: purchasing@findertechnology.com Cégjegyzékszám: 0960469 (TRN); 35585540 (BRN)	2026.4.23.
885.	Inner Mongolia Asia Europe International Logistics Limited Co. Helyi név: 内蒙古亚欧国际物流有限责任公司	Cím: 9th Floor, Building E, Central Business Plaza, 012000 Ulaanchabu City, Inner Mongolia Autonomous Region, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +86 13500641757 Cégjegyzékszám: 150900020252300 (TRN)	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
886.	Shanghai Welltech Electronic Trading Co. Ltd. más néven: Shanghai Weierstai Electronic Trading Co. Ltd.; Shanghai Weiter Stein Electronic Trading Co. Ltd.; Shanghai Weiersite Electronic Trading Co. Ltd.; Shanghai Welltech Industrial Automation Co. Ltd. Helyi név: 上海威洱斯泰电子贸易有限公司	Cím: Room 707, No. 1333 Wenju Road, Pilot Free Trade Zone, Pudong New Area, Shanghai, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +86 021 52660800 Cégjegyzékszám: 91310115MABYFCP95K (USCC)	2026.4.23.
887.	Beliv Ltd. Helyi név: ООО БЕЛИВ	Cím: 1 Derbenevskaya Str., 115114 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 495 7416534 Honlap: http://www.beliv-el.ru E-mail-cím: sales@beliv-el.ru Cégjegyzékszám: 7725505636 (INN)	2026.4.23.
888.	LLC T1 Helyi név: ООО Т1	Cím: Office 198, 7/1 Korovii Val Str., Yakima District, 119049 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 495 988 62 19 Honlap: www.oct1.ru E-mail-cím: ktk@oct1.ru Cégjegyzékszám: 9705058824 (INN)	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
889.	Abingo Distributor Ltd. más néven: Bingou Technology (Hong Kong) International Trade Co. Ltd.; Abinho Dystrybiutor Limited Helyi név: 繽購科技香港國際貿易有限公司	Cím: Room 803, 8/F Easey Comm Building, 253-261 Hennessy Rd, Wanchai, Hongkong Cégjegyzékszám: 2568101 (TRN), 68085539 (BRN)	2026.4.23.
890.	LLC Chainchip más néven: LLC Cheynchip Helyi név: ООО Чейнчип	Cím: Building 1A, 20 Kulakova Street, Strogino Municipal District, 123592 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 495 1034394 Honlap: https://chainchip.ru/ E-mail-cím: sales@chainchip.ru Cégjegyzékszám: 7705406940 (INN)	2026.4.23.
891.	LLC Gaderia más néven: Gamma Ltd. Helyi név: ООО Гадерия	Cím: Nekrasova Str. 19, 188800 Vyborg, Leningrad Oblast, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 813 7831509 Honlap: http://www.icgamma.ru E-mail-cím: sale@icgamma.ru Cégjegyzékszám: 4704031242 (INN)	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
892.	AI Electronic Componets PTE Ltd. más néven: Intelligent Electronic Components Co. Ltd. Helyi név: 智能電子元件有限公司	Cím(ek): Flat E19, 10/F, No 52, Hung To Road, Hongkong; Room 516 5/F Kam Teem Industria Building 135 Connaught Road West, Sai Wan, Sai Ying Pun, Hongkong Cégjegyzékszám: 74815130 (BRN); 3229195 (TRN)	2026.4.23.
893.	LLC Advanced Planet más néven: Edvansd Planet Helyi név: ООО Эдвансд Планет	Cím: Office 901-2, Section 2, Building 1, Pokhodny Ave. 4, 125373 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 909 9548118 Cégjegyzékszám: 7716852680 (INN)	2026.4.23.
894.	Bamgroup LLC más néven: Bamgrupp LLC Helyi név: ООО Бамгрупп	Cím: Room 1n/6, Building 1, Ulansky Lane 22, 101000 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 495 2129368 Honlap: www.bamgroup.ru Cégjegyzékszám: 7725318379 (INN)	2026.4.23.
895.	SoVa Distribution Ltd.	Cím: Unit 617, 6/F, 131-132 Connaught Road West, Solo Workshops, Hongkong; Office 77, 7/F, Woon Lee Commercial Building, 7 Austin Ave., Hongkong Cégjegyzékszám: 3220535 (TRN), 74727167 (BRN)	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
896.	LLC Effektec más néven: Effektivnye Tekhnologii Helyi név: ООО Эффектек	Cím: Room 1/13, Building 2, Novodmitroskaya Str. 2, 127015 Moscow, Oroszországi Föderáció Cégjegyzékszám: 7723910653 (INN)	2026.4.23.
897.	Shenzhen Sieryou Technology Co. Ltd. Helyi név: 深圳市斯尔优科技有限公司	Cím: 18th Floor, Yifang Building, No. 315 Shuangming Avenue, Dongzhou Community, Guangming Street, 518107 Shenzhen, Guangdong, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +86 13544116689 Cégjegyzékszám: 91440300360134563F (USCC)	2026.4.23.
898.	Tellur Elektroniks LLC Helyi név: ООО ТЕЛЛУР ЭЛЕКТРОНИКС	Cím(ek): Building 1, Profsoyuznaya Str. 65, Konkovo District, 117342 Moscow, Oroszországi Föderáció; Room 49, Floor 4, Butlerova Str. 17, 117342 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 495 2807448 Honlap: https://tellur-el.ru/ E-mail-cím: info@tellur-el.ru Cégjegyzékszám: 7720355306 (INN)	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
899.	NPP Variant más néven: LLC NPP Variant Group Helyi név: ООО НПП ВАРИАНТ ГРУПП	Cím: Room 1/2, Building 1, Baumanskaya Str. 43/1, 105005 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 916 7898010 Honlap: https://www.nppvg.ru/ E-mail-cím: info@nppvg.ru Cégjegyzékszám: 9729210267 (INN)	2026.4.23.
900.	Lumos LLC más néven: Lyumos LLC Helyi név: ООО ЛЮМОС	Cím: Room 62, Building V, Radishcheva Str. 39, 191123 Saint Petersburg, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 9214 035267 Cégjegyzékszám: 7842121055 (INN)	2026.4.23.
901.	Promtek LLC Helyi név: ООО ПРОМТЭК	Cím(ek): Building 2, Yakhromskaya Str. 1A, 127411 Moscow, Oroszországi Föderáció; Office 1/p, Building 1, Shvernika Str. 16, 117449 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 499 3919825 Honlap: http://promtekmsk.ru/ E-mail-cím: info@promtekmsk.ru Cégjegyzékszám: 7713411542 (INN)	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
902.	Mavitech LLC Helyi név: ООО МАВИТЕХ	Cím: Room 404M, Building 3, Perekopskaya Str. 34, 117461 Moscow, Oroszországi Föderáció Cégjegyzékszám: 9727075380 (INN)	2026.4.23.
903.	Applied Robotics LLC más néven: Prikladnaya Robototekhnika Helyi név: ООО ПРИКЛАДНАЯ РОБОТОТЕХНИКА	Cím: Office 2/35, Floor 10, Building 1, Beregovoy Ave. 5A, 121087 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 495 1420235 Honlapok: https://robotgeeks.ru/; https://appliedrobotics.ru/ E-mail-cím: support@robotgeeks.ru Cégjegyzékszám: 7730697556 (INN)	2026.4.23.
904.	NPO Ufimets más néven: Nauchno-Proizvodstvennoe Obyedinenie Ufimets Helyi név: ООО НПО УФИМЕЦ	Cím: Proezd Vtoroi Street 8, MKR Industrialnyi Park, 450028 Saint Petersburg, Oroszországi Föderáció Cégjegyzékszám: 0245972204 (INN)	2026.4.23.
905.	Avtokom Motor LLC más néven: Avtocom Motor LCC Helyi név: ООО Автоком Мотор	Cím: Office 17/18, Unit 8, 18 Azarovskaya Str., 248017 Kaluga, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 4842 579183 Cégjegyzékszám: 4028046482 (INN)	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
906.	LLC DeltaTech más néven: Deltatekh Helyi név: ООО Дельтатех	Cím: Novo-Sadovaya Str. 224A, 443029 Samara, Oroszországi Föderáció Cégjegyzékszám: 6316245174 (INN)	2026.4.23.
907.	LLC Santross Helyi név: ООО САНТРОСС	Cím: Room 475M/2, Building 1, Presnenskaya Embankment 8, 123112 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 905 7922050 E-mail-cím: sse10@mail.ru Cégjegyzékszám: 7703469600 (INN)	2026.4.23.
908.	NeWay Technology Ltd.	Cím(ek): Unit 606, 6 Floor, Celebrity Commercial Centre, 64 Castle Peak Road, Sham Shui Po, Kowloon, Hongkong; Unit D7, 3/F., Block D, 18-24 Kwai Cheong Road, Mai Shun Industrial Building, Kwai Chung, N.T., Hongkong; Room 1206, Hua Lianfa West Building, Hua Qiang North Road, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +852-3468-8553 Honlap: http://www.nwtech.hk Cégjegyzékszám: 39510585 (BRN), 1252800 (TRN)	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
909.	Etai Technology Shenzhen Co. Ltd. más néven: Russia-Thailand Technology (Shenzhen) Co. Ltd.; Outai Technology (Shenzhen) Co. Ltd. Helyi név: 俄泰科技（深圳）有限公司	Cím(ek): Room 1206, Hualianfa Building, Huaqiang North Road 2006, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province, Kínai Népköztársaság; Fuhing Road 9, World Trade Plaza, Futian District, 518000 Shenzhen, Guangdong Province, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +86 13570885633 Cégjegyzékszám: 91440300553853134A (USCC)	2026.4.23.
910.	Meryn Dis Ticaret Limited Sirketi	Cím: No. 18, 1471st Str., Alsancak, 35220 Konak, Izmir Province, Török Köztársaság Telefonszám: +90 232 402 64 64 Honlap: https://meryn.com.tr/ E-mail-cím: info@meryn.com.tr Cégjegyzékszám: 247646 (TRN)	2026.4.23.
911.	Abem Global Ithalat Ihracat Anonim Sirketi	Cím: No. 20, Block H, Corapcilar, Ikitelli Industrial Zone, Basaksehir District, 34490 Istanbul, Török Köztársaság Cégjegyzékszám: 1001816 (TRN)	2026.4.23.
912.	Autoteile Dis Ticaret Limited Sirketi	Cím: No. 365, Flora Residence 1, Defne Str., Kücükbakkalköy Neighbourhood, Atasehir District, Istanbul, Török Köztársaság Cégjegyzékszám: 401990-5 (TRN)	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
913.	Sure Technology (Hong Kong) Co. Ltd. Helyi név: 易准科技（香港）有限公司	Cím(ek): Room 1318, 13th Floor, Sunbeam Centre, 27 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hongkong; Unit 1406A, 14/F, The Belgian Bank Building, 721-725 Nathan Road, Mong Kok, Kowloon, Hongkong Telefonszám: +8613670120272 Honlap: www.surecompany.com.cn/ E-mail-cím: info@surecompany.com.cn Cégjegyzékszám: 73713787 (BRN); 3120008 (TRN)	2026.4.23.
914.	Horsway Tech (HK) Co. Ltd. Helyi név: 宏芯微科技(香港)有限公司	Cím(ek): Room 1318, Sunbeam Centre, 27 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hongkong; Room 2003, 20/F Hong Kong Plaza, 188 Connaught Road West, Hongkong Telefonszám: 0755 2690 74432 Honlap: https://horsway.site.joinf.com/ E-mail-cím: info@horsway.com Cégjegyzékszám: 50859819 (BRN), 1350711 (TRN)	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
915.	RC-All Electronics Group Co. Ltd. más néven: R&C Alliance Electronics Group	Cím(ek): Unit 811, Beverley Commercial Centre, 87-105 Chatham Road South, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hongkong; Room 12A1, Block A, Zhonghangbeiyuan Building, No. 42 Zhonghang Road, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +7 495 248 01 82 Honlap: https://www.rc-all.com/ E-mail-cím: sales@rc-all.com Cégjegyzékszám: 72456934 (BRN); 3000068 (TRN)	2026.4.23.
916.	New Wally Target Helyi név: 紐沃泰國際貿易有限公司	Cím(ek): Room 4, 16/F, Ho King Commercial Centre, 2-16 Fayuen Str., Mongkok Kowloon, Hongkong; Room B3, 19/F Tung Lee Commercial Building, 91-97 Jervois Str., Sheung Wan, Hongkong Honlap: http://newwallytarget.com E-mail-cím: 45245795@qq.com Cégjegyzékszám: 69586803 (BRN); 2717220 (TRN)	2026.4.23.

ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2026/506/oj

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
917.	Jinmingsheng Technology HK Co. Ltd. más néven: Jinmingsheng Technology (HK) Co. Ltd. Helyi név: 金銘盛科技(香港)有限公司	Cím(ek): Room 803B, Floor 8, West Coast International Building, 290-296 Yuen Chau Str., Cheung Sha Wan, Kowloon, Hongkong; Room 1838, Guoli Building, Zhonghang Road, Futian District, Shenzhen, Kínai Népköztársaság; Room 61868 6/F, Golconda Trade Center, 163 Zhenhua Rd, Futian District, Shenzhen, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +86 755 23815714 Honlap: http://www.jms668.com/; https://jinmingsheng.hkinventory.com/Shop/Page_Contacts.asp Cégjegyzékszám: 50093445 (BRN); 1292952 (TRN)	2026.4.23.
918.	JSC K-Technologies más néven: AO RTI Helyi név: АО К-ТЕХНОЛОГИИ	Cím: 7Ac30 Staropetrovsky Proezd, 125130 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 495 788 00 -07 Honlapok: https://www.k-tech.ru; https://www.aorti.ru E-mail-cím: inbox@k-tech.ru Cégjegyzékszám: 7713723559 (INN)	2026.4.23.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
919.	LLC Scientific Production Association Computing Systems más néven: Nauchno-Proizvodstvennoe Obyedinenie Vychislitelnykh Sistem; LLC NPO VS Helyi név: ООО НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ ВЫЧИСЛИТЕЛЬНЫХ СИСТЕМ	Cím: Office 2, Zhurnalistov Str. 30, 420088 Kazan, Oroszországi Föderáció; NIISSU Building, Starokaluzhskoe Highway 58, 117630 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 843 208 00 40 Honlap: https://npo-vs.ru E-mail-cím: npovs@bk.ru Cégjegyzékszám: 1660093042 (INN)	2026.4.23.
920.	LLC Unimatic más néven: LLC Unimatik; Unimatic Ltd Helyi név: ООО Униматик	Cím: Vostochnaya Str. 45, 620100 Yekaterinburg, Sverdlovsk Oblast, Russian Federation Telefonszám: +7 343 289 9020 E-mail: sales@unimatic.ru; hotline@unimatic.ru Honlap: https://unimatic.ru/ Cégjegyzékszám: 6672197493 (INN)	2026.4.23.
921.	TAB Corporation (Thailand) Co. Ltd Local name: ทีเอบี คอร์เปอร์เรชั่น (ไทยแลนด์) จำกัด	Cím: 4F, 850/21 Ladkrabang 30/5 Road, Ladkrabang, Bangkok 10520, Kingdom of Thailand Telefon: +66 2 038 9995 Honlap: www.tabcorp.co.th E-mail: bkk@tabcorp.co.th Cégjegyzékszám: 0105566093417	2026.4.23.”

III. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet VII. melléklete a következőképpen módosul:

1. az A. rész VIII. kategóriájában az X.C.VIII.004. szakasz a következő bejegyzésekkel egészül ki:

„ee. Amatol (CAS 8006-19-7);

ff. Nitroglikol (CAS 628-96-6); vagy

gg. Pikril-klorid (CAS 88-88-0).";

2. az A. rész VIII. kategóriájában az X.C.VIII.005 szakasz a. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

„a. Toluol-diizocianát, bármilyen izomer formában (CAS 584-84-9, 91-08-7, 26471-62-5);"

3. Az A. részben a IX. kategória a következő szakasszal egészül ki:

„X.C.IX.017 Az 1C006. pont által ellenőrzés alá nem vont kenőanyagok, folyadékok és adalékanyagok, az alábbiak szerint:

a. Kenőolajak, amelyek rendelkeznek az alábbi jellemzők mindegyikével:

1. 218,15 K (–55 °C) vagy az alatti »dermedéspont«; és

2. 478,15 K (205 °C) vagy annál magasabb »lobbanáspont«;

Műszaki megjegyzések:

1. *Az X.C.IX.017. pont szerinti ellenőrzés alá vonás alkalmazásában a »dermedéspont« meghatározása az ISO 3016 szabványban vagy az azzal egyenértékű szabványokban leírt módszerrel történik.*

2. *Az X.C.IX.017. pont szerinti ellenőrzés alá vonás alkalmazásában a »lobbanáspont« meghatározása az ISO 2592 szabványban vagy az azzal egyenértékű szabványokban leírt módszerrel történik.*

b. Kenőzsírok, amelyek rendelkeznek az alábbi jellemzők mindegyikével:

1. 233,15 K (–40 °C) alatti minimális üzemi hőmérséklet;

2. 413,15 K-t (140 °C-ot) meghaladó maximális üzemi hőmérséklet; és

3. 523,15 K (250 °C) vagy annál magasabb »olvadáspont«;

Műszaki megjegyzés:

Az X.C.IX.017. pont szerinti ellenőrzés alá vonás alkalmazásában az »olvadáspont« meghatározása az ISO 2176 vagy az azzal egyenértékű szabványokban leírt módszerrel történik.

c. Csillapító vagy flotációs folyadékok, amelyek az alábbiak bármelyikét tartalmazzák:

1. Dibróm-tetrafluor-etán (CAS 25497-30-7, 124-73-2, 27336-23-8);

2. Poli-klór-trifluor-etilén (CAS RN 9002-83-9); vagy

3. Poli-bróm-trifluor-etilén; (CAS RN 55157-25-0);

d. Fluorokarbon folyadékok, amelyek az alábbiak bármelyikét tartalmazzák:

1. perfluor-polialkil-éter-triazinok, vagy perfluor-alifás-éterek monomer formái;

2. perfluor-alkil-aminok;

3. perfluor-cikloalkánok; vagy

4. perfluor-alkánok;

e. Magnetoreológiai folyadékok.

f. Adalékanyagok a következők szerint:

1. Alkil-difenilamin (CAS-szám 68921-45-9);
2. BX AO 5057 antioxidáns (CAS 68411-46-1);
3. Butilált hidroxianizol (CAS 25013-16-5);
4. Butilált hidroxi-toluén (CAS 128-37-0);
5. Dialkil-ditiokarbamátok:
   a) Molibdén-dialkil-ditiokarbamát (CAS 253873-83-5);
   b) Cink-dietil-ditiokarbamát (CAS 14324-55-1);
   c) Bizmut-dimetil-ditiokarbamát (CAS 21260-46-8);
6. Diszulfidok:
   a) Molibdén-diszulfid (CAS 1317-33-5);
   b) Volfrám-diszulfid (CAS 12138-09-9);
7. Ditiofoszfátok:
   a) Molibdén-ditiofoszfát (CAS 72030-25-2);
   b) Cink-ditiofoszfát (CAS 19210-06-1);
8. N-fenil-1,1,3,3-tetrametil-butilnaftalin-1-amin (CAS 90-30-2);
9. Trifenil-foszforotionát (CAS 597-82-0);
10. Trikrezil-foszfát; vagy
11. Cink-dialkil-ditiofoszfát (CAS 68649-42-3 és 68457-79-4).";

4. a B. részben a „10. Különféle" táblázat a következő bejegyzéssel egészül ki:

KN-kód	Árumegnevezés
„7017	Laboratóriumi, higiéniai vagy gyógyszerészeti üvegáru fokbeosztással vagy mérőjelzéssel ellátva is".

IV. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XIV. melléklete a következő bejegyzésekkel egészül ki:

A jogi személy, szervezet vagy szerv neve	Hatálybalépés
„Public Joint Stock Commercial Bank »DERZHAVA«	2026.5.14.
Joint Stock Company BCS Bank	2026.5.14.
Public Joint Stock Company »LEVOBEREZHNY«	2026.5.14.
Public Joint Stock Company SCB »Metallinvestbank«	2026.5.14.
Joint-Stock Company Commercial Bank »Solidarnost«	2026.5.14.
Limited Liability Company Bank Blanc	2026.5.14.
Limited Liability Company BANK ITURUP	2026.5.14.
Joint-Stock Commercial Bank »EVROFINANCE MOSNARBANK«	2026.5.14.
Joint Stock Commercial Bank FORA-BANK	2026.5.14.
Joint Stock Company Bank Russian Standard	2026.5.14.
Public Joint Stock Company Ural Bank for Reconstruction and Development	2026.5.14.
Chelyabinvestbank	2026.5.14.
Joint Stock Company »Petersburg Social Commercial Bank«	2026.5.14.
Public Joint Stock Company »SDM-Bank«	2026.5.14.
Joint Stock Company »Bank Avers«	2026.5.14.
Commercial Bank »Khlynov« (Joint Stock Company)	2026.5.14.
Joint Stock Company »Post Bank«	2026.5.14.
Limited Liability Company Wildberries Bank	2026.5.14.
Joint Stock Bank »AVANGARD«	2026.5.14.
Joint Stock Investment Commercial Bank »ENISEISK UNITED BANK«	2026.5.14.”

V. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XVIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. a 15. táblázatból a következő bejegyzést el kell hagyni:

„ex	8414 51	Asztali, padlóra állítható, falra, ablakra, mennyezetre vagy tetőre szerelhető ventilátor, beépített elektromotorral, legfeljebb 125 W teljesítménnyel
ex	8414 59 00	Más
ex	8414 60 00	Kürtő (légelszívó), legfeljebb 120 cm nagyságú vízszintes nyílásmérettel”;

2. a 17. táblázatból a következő bejegyzést el kell hagyni:

„ex	4011 10 00	Személygépkocsihoz (beleértve a mikrobuszt és a versenyautót is)
ex	4011 40 00	Motorkerékpárhoz
ex	4011 90 00	Más”.

VI. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XXI. melléklete a következőképpen módosul:

1. a melléklet a következő bejegyzésekkel egészül ki:

KN-kód	A termék neve
„2501	Só (beleértve az asztali sót és a denaturált sót is) és tiszta nátrium-klorid, ezek vizes oldatban vagy hozzáadott csomósodást gátló vagy gördülékenységet elősegítő anyaggal; tengervíz
2517	Kavics, sóder, tört vagy zúzott kő, amelyet általában betonozáshoz vagy, út- vagy vasútkövezéshez használnak vagy más ballaszt, gömbölyű kavics és kvarckavics, mindezek hőkezelve is; makadámsalak, kohósalak vagy hasonló ipari hulladék a vtsz. első részében említett anyagokkal keverve is; kátrányozott makadám; a 2515 vagy a 2516 vtsz. alá tartozó kőfajták szemcséje, szilánkja és pora, mindezek hőkezelve is
2519	Természetes magnézium-karbonát (magnezit); olvasztott magnézia; kiégetett (szinterezett) magnézia kiégetés előtt kis mennyiségű más oxidok hozzáadásával is; más magnézium-oxid vegyileg tisztán is
2522	Égetett mész, oltott mész és hidraulikus mész, a 2825 vtsz. alá tartozó kalcium-oxid és -hidroxid kivételével
2530	Máshol nem említett ásványi anyagok
2601	Vasérc és dúsított érc, beleértve a pörkölt piritet is
2619	Salak, kohósalak (a szemcsézett salak kivételével), reve, és a vas- vagy az acélgyártásnál keletkező más hulladék
2620	Fémeket, arzént, vagy ezek vegyületeit tartalmazó salak, hamu és maradvány (a vas- vagy acélgyártásnál keletkező salak, hamu és üledék kivételével)
2621	Más salak és hamu, beleértve a tengeri moszat hamuját is; kommunális hulladék hamuja és elégetési maradványa
2804 61	Szilícium legalább 99,99 tömegszázalék szilíciumtartalommal
2804 69	Szilícium 99,99 tömegszázaléknál kevesebb szilíciumtartalommal
2814	Ammónia, vízmentes vagy vizes oldatban
2815	Nátrium-hidroxid (marónátron); kálium-hidroxid (marókáli); nátrium- vagy káliumperoxidok

KN-kód	A termék neve
2816	Magnézium-hidroxid és -peroxid; stroncium- vagy bárium-oxidok, -hidroxidok, és -peroxidok
2833	Szulfátok; timsók; peroxoszulfátok (perszulfátok)
2849	Karbidok, vegyileg nem meghatározottak is
2910	Epoxidok, epoxi-alkoholok, epoxi-fenolok és epoxi-éterek háromtagú gyűrűvel és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai
2916	Telítetlen, aciklikus, egybázisú karbonsavak, ciklikus, egybázisú karbonsavak; ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai és peroxisavai; ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai
2926	Nitrilfunkciós vegyületek
4016	Más áru vulkanizált lágygumiból
4302	Cserzett vagy kikészített szőrme (beleértve a fejet, farkat, lábat és más részeket vagy vágott darabokat is), összeállítva is (más anyagok nélkül), a 4303 vtsz. alá tartozók kivételével
Ex 7110	Platina, megmunkálatlanul vagy félgyártmány vagy por alakban, kivéve a 7110 21 és a 7210 29 KN-kódot
7204	Vas- és acélhulladék és -maradék; ingot újraolvasztott hulladék vasból vagy acélból
7401	Nyers réz (szulfid-fémkeverék); cementréz (kicsapott réz)
7402	Finomítatlan réz; rézanód elektrolízises finomításhoz
7403	Finomított réz és rézötvözet, megmunkálatlan
7404	Rézhulladék és -törmelék
Ex 7406	Rézpor és -pehely, kivéve törmelékes rézpor
7503	Nikkelhulladék és -maradék
7504	Nikkelpor és -pehely
7505	Nikkelrúd, -profil és -huzal
7602	Alumíniumhulladék és -maradék
7603	Alumíniumpor és -pehely

KN-kód	A termék neve
7610	Alumíniumszerkezet (a 9406 vtsz. alá tartozó előre gyártott épület kivételével) és alkatrészei (pl. híd és hídrész, torony, rácsszerkezetű oszlop, tető, tetőszerkezet, ajtó és ablak és ezek kerete, valamint ajtóküszöb, korlát, pillér és oszlop); szerkezetben való felhasználásra előkészített lemez, rúd, profil, cső és hasonló termék alumíniumból
7612	Alumíniumhordó, -dob, -kanna, -doboz és hasonló edény (a merev vagy összenyomható cső alakú tartály is) bármilyen anyag (a sűrített vagy folyékony gáz kivételével) tárolására, legfeljebb 300 liter űrtartalommal, bélelve vagy hőszigetelve is, mechanikai vagy hőtechnikai berendezések nélkül
8102	Molibdén és ebből készült árucikk, beleértve a hulladékot és maradékot
8104	Magnézium és ebből készült árucikk, beleértve a hulladékot és maradékot
8105	Kobaltszulfid-fémkeverék és a kobalt-előállítás más közbeeső terméke; kobalt és ebből készült árucikk, beleértve a hulladékot és maradékot”;

2. a következő bejegyzés:

KN-kód	A termék neve
„ex 2825	Hidrazin és hidroxilamin és ezek szervetlen sói; más szervetlen bázisok; más fémoxidok, -hidroxidok és -peroxidok, kivéve a 28252000 és 28253000 KN-kódot”;

helyébe a következő szöveg lép:

KN-kód	A termék neve
„ex 2825	Hidrazin és hidroxilamin és ezek szervetlen sói; más szervetlen bázisok; más fémoxidok, -hidroxidok és -peroxidok, kivéve a 28253000 KN-kódot”.

VII. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XXIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. a melléklet a következő bejegyzésekkel egészül ki:

KN-kód	Árumegnevezés
„2931	Más szerves-szervetlen vegyületek
Ex 2932	Csak oxigén-heteroatomos heterociklikus vegyületek, kivéve a 2932 20 KN-kódot
3603	Biztonsági gyújtózsinór; robbantó (gyújtó) zsinór; robbantógyutacs vagy robbantókapszulák; gyújtószerkezetek; elektromos detonátorok
4001	Természetes gumi, balata, guttapercha, guayule, csikle és hasonló természetes gumi alapanyag formában vagy lap, lemez vagy szalag alakban
4007	Vulkanizált gumifonal és zsineg
Ex 4015	Vulkanizált lágygumiból készült ruházati cikkek és ruházati tartozékok (beleértve a kesztyűt, ujjatlan és egyujjas kesztyűt is), kivéve a 4015 12 KN-kódot
4016	Más áru vulkanizált lágygumiból
4017	Keménygumi (pl. ebonit) minden formában, beleértve a hulladékot és maradékot is; keménygumiból készült áruk
6805	Természetes vagy mesterséges csiszolóanyag por vagy szemcse alakban, textilanyagra, papírra, kartonra vagy más anyagra varrva vagy más módon ráerősítve vagy alakra vágva is
7318	Csavar, fejescsavar, csavaranya, állványcsavar, csavaros kampó, szegecs, sasszeg, hasított szárú szög, csavaralátét (rugós alátét is) és hasonló áru, mindezek vasból vagy acélból
7325	Más öntött árucikk vasból vagy acélból
8209	Lapka, pálca, csúcs és hasonló nem szerelt szerszámrész cermetből
8311	Forrasztáshoz, keményforrasztáshoz, hegesztéshez vagy fém- vagy keményfémfelrakáshoz használatos huzal, rúd, cső, lemez, elektróda és hasonló termék nem nemesfémből vagy fémkarbidból, folyósító forrasztóanyaggal bevonva vagy bélelve; huzal és rúd nem nemesfém porból agglomerálva, fémmel történő befújáshoz, beszóráshoz
8701 95 90	Vontató (a 8709 vtsz. alá tartozó vontató kivételével), 130 kW-ot meghaladó teljesítményű motorral (az egytengelyes kerti traktor, a félpótkocsi vontatására szolgáló közúti vontató, a hernyótalpas vontató és a kerekes mezőgazdasági vontató/erdei vontató kivételével)”.

2. a következő bejegyzéseket el kell hagyni:

„4016 93	Tömítés, alátét és más hasonló áru vulkanizált gumiból (a keménygumi és a habgumiból készültek kivételével)
7318 24	Sasszeg és hasított szárú szög vasból vagy acélból”.

VIII. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet a következő melléklettel egészül ki:

„XXIIIH. MELLÉKLET

A 3k. cikk (3al) bekezdésében említett termékek és technológiák jegyzéke

KN-kód	Árumegnevezés
2931	Más szerves-szervetlen vegyületek
Ex 2932	Csak oxigén-heteroatomos heterociklikus vegyületek, kivéve a 2932 20 KN-kódot
3603	Biztonsági gyújtózsinór; robbantó (gyújtó) zsinór; robbantógyutacs vagy robbantókapszulák; gyújtószerkezetek; elektromos detonátorok
4001	Természetes gumi, balata, guttapercha, guayule, csikle és hasonló természetes gumi alapanyag formában vagy lap, lemez vagy szalag alakban
4007	Vulkanizált gumifonal és zsineg
Ex 4015	Vulkanizált lágygumiból készült ruházati cikkek és ruházati tartozékok (beleértve a kesztyűt, ujjatlan és egyujjas kesztyűt is), kivéve a 4015 12 KN-kódot
Ex 4016	Más áru vulkanizált lágygumiból, kivéve a 4016 93 KN-kódot
4017	Keménygumi (pl. ebonit) minden formában, beleértve a hulladékot és maradékot is; keménygumiból készült áruk
6805	Természetes vagy mesterséges csiszolóanyag por vagy szemcse alakban, textilanyagra, papírra, kartonra vagy más anyagra varrva vagy más módon ráerősítve vagy alakra vágva is
Ex 7318	Csavar, fejescsavar, csavaranya, állványcsavar, csavaros kampó, szegecs, sasszeg, hasított szárú szög, csavaralátét (rugós alátét is) és hasonló áru, mindezek vasból vagy acélból, kivéve a 7318 24 KN-kódot
7325	Más öntött árucikk vasból vagy acélból
8209	Lapka, pálca, csúcs és hasonló nem szerelt szerszámrész cermetből
8311	Forrasztáshoz, keményforrasztáshoz, hegesztéshez vagy fém- vagy keményfémfelrakáshoz használatos huzal, rúd, cső, lemez, elektróda és hasonló termék nem nemesfémből vagy fémkarbidból, folyósító forrasztóanyaggal bevonva vagy bélelve; huzal és rúd nem nemesfém porból agglomerálva, fémmel történő befújáshoz, beszóráshoz
8701 95 90	Vontató (a 8709 vtsz. alá tartozó vontató kivételével), 130 kW-ot meghaladó teljesítményű motorral (az egytengelyes kerti traktor, a félpótkocsi vontatására szolgáló közúti vontató, a hernyótalpas vontató és a kerekes mezőgazdasági vontató/erdei vontató kivételével)”

IX. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XXV. melléklete a következőképpen módosul:

A következő bejegyzés:

„ex 2709 00	Kőolaj és bitumenes ásványokból előállított olaj, a 2709 00 10 KN-kód alá tartozó, cseppfolyósított földgázt előállító üzemekből származó földgázkondenzátumok kivételével.”;

helyébe a következő szöveg lép:

„2709	Nyers kőolaj és bitumenes ásványokból előállított nyersolaj”.

X. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XXIX. melléklete címének helyébe a következő cím lép:

„XXIX. MELLÉKLET

A 3n. cikk (6b) bekezdésének b) pontjában említett termékek és harmadik országok jegyzéke”.

XI. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XXXIII. mellékletének helyébe a következő szöveg lép:

„XXXIII. MELLÉKLET

A 12f. cikkben említett termékek és technológiák, valamint országok jegyzéke

KN-kód	Árumegnevezés	Ország
8457 10	Megmunkálóközpont fém megmunkálására	Kirgiz Köztársaság
8517 62	Hang, képek vagy más adatok vételére, átalakítására és adására, továbbítására vagy helyreállítására szolgáló gépek, beleértve a kapcsoló- és útvonalválasztó berendezéseket	Kirgiz Köztársaság”

XII. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XXXVII. melléklete a következő bejegyzéssel egészül ki:

KN-kód	Árumegnevezés
„3403	Kenőanyagok (beleértve a kenőanyagokon alapuló vágóolaj-, a csavar vagy csavaranya meglazítására szolgáló-, rozsdagátló- vagy korrózió gátló- és az öntvényformakenő készítményeket is), és textil, bőr, szőrme vagy más anyagok olajos vagy zsíros kikészítéséhez használt készítmények, de fő alkotóként 70 tömegszázaléknál kevesebb kőolaj- vagy bitumenes ásványokból előállított olajtartalommal”.

XIII. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XLII. melléklete a következőképpen módosul:

1. az 51., 72., 315., 437., 445., 448., 449., 504., 516., 532. és 553. bejegyzést el kell hagyni;

2. a melléklet a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
„606.	AUGA	9381732	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
607.	BHILVA	9439383	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak. A 3s. cikk (2) bekezdésének f) pontja: oly módon történő működtetés, hogy elősegítse az e rendeletben vagy a 269/2014/EU, a 692/2014/EU vagy az (EU) 2022/263 rendeletben foglalt rendelkezések megsértését vagy kijátszását, vagy abban részt vegyen, vagy e rendelkezéseket egyéb módon jelentősen meghiúsítsa.	2026.4.24.
608.	DORRY	9298595	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
609.	HE BO	9408554	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
610.	INTEGRITY RACER	9270555	A 3s. cikk (2) bekezdésének f) pontja: oly módon történő működtetés, hogy elősegítse az e rendeletben vagy a 269/2014/EU, a 692/2014/EU vagy az (EU) 2022/263 rendeletben foglalt rendelkezések megsértését vagy kijátszását, vagy abban részt vegyen, vagy e rendelkezéseket egyéb módon jelentősen meghiúsítsa.	2026.4.24.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
611.	MARJORIE	9296377	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
612.	SANAR-10	9300348	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
613.	TM HAI HA 568	9274082	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
614.	ABHRA	9282041	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak. A 3s. cikk (2) bekezdésének c) pontja: oly módon történő működtetés, hogy hozzájáruljon az oroszországi energiaágazat – ideértve az energetikai infrastruktúrát is – hasznosítására, fejlesztésére vagy bővítésére irányuló intézkedésekhez vagy politikákhoz, vagy azokat támogassa.	2026.4.24.
615.	MIKHAIL LAZAREV	9837547	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
616.	MIKHAIL ULYANOV	9333670	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
617.	ONEIROI	9390587	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak. A 3s. cikk (2) bekezdésének c) pontja: oly módon történő működtetés, hogy hozzájáruljon az oroszországi energiaágazat – ideértve az energetikai infrastruktúrát is – hasznosítására, fejlesztésére vagy bővítésére irányuló intézkedésekhez vagy politikákhoz, vagy azokat támogassa.	2026.4.24.
618.	SPARTA	9268710	A 3s. cikk (2) bekezdésének a) pontja: a védelmi és biztonsági ágazatban felhasznált termékek és technológiák szállítása Oroszországból vagy Oroszországba, oroszországi felhasználásra vagy Oroszország Ukrajna elleni hadviseléséhez. A 3s. cikk (2) bekezdésének g) pontja: a 269/2014/EU rendelet I. mellékletében felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek tulajdonában áll, bérelik vagy üzemeltetik, illetve egyéb módon ilyen személyek nevében, képviseletében, velük kapcsolatban vagy javára használják.	2026.4.24.
619.	VERSA	9379301	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak. A 3s. cikk (2) bekezdésének c) pontja: oly módon történő működtetés, hogy hozzájáruljon az oroszországi energiaágazat – ideértve az energetikai infrastruktúrát is – hasznosítására, fejlesztésére vagy bővítésére irányuló intézkedésekhez vagy politikákhoz, vagy azokat támogassa.	2026.4.24.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
620.	TIGER 6	9389083	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
621.	LUNA LUSTER	9292187	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
622.	AETHER	9328170	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
623.	ANIKA	9417464	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
624.	DOVE	9297541	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
625.	GLOBAL STAR	9198082	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
626.	HORAE	9413004	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak. A 3s. cikk (2) bekezdésének c) pontja: oly módon történő működtetés, hogy hozzájáruljon az oroszországi energiaágazat – ideértve az energetikai infrastruktúrát is – hasznosítására, fejlesztésére vagy bővítésére irányuló intézkedésekhez vagy politikákhoz, vagy azokat támogassa.	2026.4.24.
627.	IVAN AIVAZOVSKY	9876359	A 3s. cikk (2) bekezdésének g) pontja: a 269/2014/EU rendelet I. mellékletében felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek tulajdonában áll, bérelik vagy üzemeltetik, illetve egyéb módon ilyen személyek nevében, képviseletében, velük kapcsolatban vagy javára használják.	2026.4.24.
628.	JUPITER I	9599341	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
629.	KRITI VIGOR	9290397	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
630.	KURDOS III	9380570	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
631.	LING HONG	9408542	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
632.	SAKHALIN	9249128	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
633.	SANRAYZ	8862935	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
634.	CAPELLA MB (korábbán SEVEN PEARLS)	9343986	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
635.	TOA PAYOH	9298492	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
636.	VALENTIN PIKUL	9885879	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
637.	VENUS III	9599353	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
638.	MARVEN	9305556	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
639.	TRUVOR	9676230	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
640.	OCEAN II	9233777	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
641.	SILVAR	9291262	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
642.	KAMELOT	9265873	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
643.	KARAKUZ	9621558	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
644.	ELBUS	9290385	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
645.	ATMOS	9337418	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
646.	SEADAR	9333785	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
647.	GRACEP	9252967	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
648.	SIREN II	9337195	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
649.	SIG	9735335	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
650.	STALINGRAD	9690212	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.
651.	ASTORIA	9166314	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.”

XIV. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XLIV. melléklete a következő bejegyzésse egészül ki:

	A jogi személy, szervezet vagy szerv neve	Hatálybalépés
„8.	Yelo Bank (Azerbaijan)	2026.5.14.”

XV. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XLV. melléklete a következőképpen módosul:

1. az A. rész címének helyébe a következő szöveg lép:

„A. rész – Az Unión kívül letelepedett, az e rendeletben és a 269/2014/EU rendeletben foglalt tilalmak célját jelentősen aláásó hitelintézetek és pénzügyi intézmények, valamint kriptoeszköz-szolgáltatásokat vagy pénzforgalmi szolgáltatásokat nyújtó szervezetek jegyzéke”;

2. az A. részből a következő bejegyzéseket el kell hagyni:

A jogi személy, szervezet vagy szerv neve	Hatálybalépés
„Heihe Rural Commercial Bank Co. Ltd.	2025. augusztus 9.
Heilongjiang Suifenhe Rural Commercial Bank Co. Ltd.	2025. augusztus 9.
CJSC Dushanbe City Bank	2025. november 12.
CJSC Spitamen Bank (Tajikistan)	2025. november 12.
OJSC Commerce Bank of Tajikistan	2025. november 12.”;

3. az A. rész a következő bejegyzéssel egészül ki:

A jogi személy, szervezet vagy szerv neve	Hatálybalépés
„Joint Development Bank (Laos)	2026.5.14.”

4. a B. rész helyébe a következő szöveg lép:

„B. rész – Az Unión kívül letelepedett, Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúját támogató hitelintézetek és pénzügyi intézmények, valamint kriptoeszköz-szolgáltatásokat vagy pénzforgalmi szolgáltatásokat nyújtó szervezetek jegyzéke

A jogi személy, szervezet vagy szerv neve	Hatálybalépés
Keremet bank (Kyrgyzstan)	2026.5.14.
OJSC Capital Bank of Central Asia (Kyrgyzstan)	2026.5.14.”

5. a melléklet a következő résszel egészül ki:

„D. rész – Az Unión kívül letelepedett azon jogi személyek, szervezetek vagy szervek jegyzéke, amelyek lehetővé teszik az említett rendeletekben foglalt tilalmak célját aláásó nemzetközi ügyleteknek többek között az Oroszországtól eltérő országokban vezetett számlákról történő fizetések, nettósítás, egymással szembeni elszámolás, egyeztetésvagy kiegyenlítés révén történő teljesítését

A jogi személy, szervezet vagy szerv neve	Hatálybalépés
Arneis	2026.5.14.
Asia Import Group	2026.5.14.
GPAgent	2026.5.14.
Platejka	2026.5.14.”

XVI. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XLVII. melléklete a következőképpen módosul:

1. az „A. rész – Oroszországi kikötők és hajózsilipek jegyzéke” a következő bejegyzésekkel egészül ki:

„A. rész – Oroszországi kikötők és hajózsilipek jegyzéke

	Név	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
6.	Murmansk	Az 5ae. cikk (1) bekezdésének c) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek, vagy olyan ásványi termékek tengeri szállítására való használat, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatokat alkalmazó hajókkal exportálnak.	2026.4.24.
7.	Tuapse	Az 5ae. cikk (1) bekezdésének c) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek, vagy olyan ásványi termékek tengeri szállítására való használat, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatokat alkalmazó hajókkal exportálnak.	2026.4.24.”

2. a „C. rész – Oroszországtól eltérő harmadik országokban található kikötők és hajózsilipek jegyzéke” szövege helyébe a következő szöveg lép:

„C. rész – Oroszországtól eltérő harmadik országokban található kikötők és hajózsilipek jegyzéke

	Név	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
1.	Karimun Olajterminál, Indonézia	Az 5ae. cikk (1) bekezdésének c) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek, vagy olyan ásványi termékek tengeri szállítására való használat, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatokat alkalmazó hajókkal exportálnak.	2026.4.24.”

XVII. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet LI. mellékletében a következő partnerország kerül beillesztésre:

„LIECHTENSTEIN”.

XVIII. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet LIII. mellékletének helyébe a következő szöveg lép:

„LIII. MELLÉKLET

Az 5ba. cikkben említett kriptoeszközök és központi banki digitális fizetőeszközök jegyzéke

Kriptoeszközök vagy központi banki digitális fizetőeszközök	Hatálybalépés
A7A5	2025. november 25.
RUBx	2026. május 24.
Digitális rubel	2026. május 24.”

XIX. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet a következő melléklettel egészül ki:

„LIV. MELLÉKLET

Az 5ai. cikk (1) bekezdésében említett azon jogi személyek, szervezetek vagy szervek, amelyek többek között az ugyanabban a piaci ágazatban folytatott tevékenység révén, az Oroszországi Föderáció elnökének 2023. április 25-i, a későbbiekben módosított 302. sz. rendelete, a 2023. augusztus 4-i, a későbbiekben módosított 470-FZ. sz. szövetségi törvény, vagy ahhoz kapcsolódó vagy azzal egyenértékű orosz jogszabályok alapján hozott határozat kedvezményezettjei voltak.”.

XX. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet a következő melléklettel egészül ki:

„LV. MELLÉKLET

Az 5aj. cikkben említett jogi személyek, szervezetek és szervek

A. rész: Az 5aj. cikk (1) bekezdésében említett, a 11a. cikk (1) bekezdés szerinti követelések Unión kívüli érvényesítését elérni kívánó vagy abban részt vevő jogi személyek, szervezetek vagy szervek, valamint az említett szervezeteket vagy szerveket tulajdonló vagy ellenőrző személyek, szervezetek vagy szervek.

B. rész: Az 5aj. cikk (2) bekezdésben említett, a 11b. cikk (1) bekezdés szerinti követelések Unión kívüli érvényesítését elérni kívánó vagy abban részt vevő jogi személyek, szervezetek vagy szervek, valamint az említett szervezeteket vagy szerveket tulajdonló vagy ellenőrző személyek, szervezetek vagy szervek.”

XXI. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet a következő melléklettel egészül ki:

„LVI. MELLÉKLET

Az 5sa. cikk (1) bekezdésében említett jogi személyek, szervezetek vagy szervek, amelyek az uniós jogosultak szellemitulajdon-jogait vagy üzleti titkait azok hozzájárulása nélkül használják fel”.